



100 ans

de


NOËL

dans

LA LIBERTÉ

.....

Le conseil d'administration,
l'équipe et la direction de *La Liberté*
vous souhaitent un très heureux
temps des Fêtes!



Que le temps des fêtes
vous comble de santé, d'amour et de paix.

Joyeux Noël et Bonne Année!

L'honorable Maria Chaput
Sénatrice (Manitoba)

Pièce 487-S, Édifice du Centre
Le Sénat du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0A4



Téléphone : (613) 943-2435
Téléphone sans frais : 1-800-267-7362
Télécopieur : (613) 943-2482
Courriel : maria.chaput@sen.parl.gc.ca
Site Internet : www.mariachaput.ca



Accès aux meilleurs services
Accès à une grande sélection
Accès à de la qualité
Acces Direct Promotions



Michèle Lécuyer-Hutton
153, rue Howden
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1L4

Tél. : 204 256-9773
Cell. : 204 781-6885
Télec. : 204 255-8125
accesdir@mts.net

Michèle Lécuyer-Hutton et toute l'équipe d'Acces Direct Promotion vous souhaitent un joyeux temps des Fêtes!

ÉPINGLETTES, CASQUETTES, TASSES, ACCESSOIRES DE BUREAU, VÊTEMENTS, STYLOS, SACS, BIJOUX, MONTRES, VERRES, PORTE-CLÉS, BALLES DE GOLF ET BIEN D'AUTRES ENCORE...



*Que le temps des Fêtes
vous transporte de joie!*

HORIZON INTERNATIONAL DISTRIBUTORS
Gilbert Dubé, propriétaire
350, avenue Dupuy
Winnipeg (Manitoba R2J 0T4)
Téléphone : (204) 231-2102
Sans frais 1 (800) 421-2599
www.horizonid.com

*Les dentistes Christine Lachance-Piché et Richard Santos,
ainsi que le personnel de la clinique dentaire,
souhaitent à tous leurs patients et à la communauté
une très heureuse période des Fêtes
et une nouvelle année des plus prospères.*



**275, avenue Taché
Saint-Boniface (MB) R2H 1Z8**

**Tél. : (204) 233-7726
Télec. : (204) 233-7725**



Étchiboy

Visitez la boutique du Musée de Saint-Boniface
pour tous nos produits.

www.etchiboy.com



Maire William Danylchuk
Conseiller Jacques Trudeau
Conseiller David Menard
Conseiller Bill Heather
Conseiller Andy Rivard
Directeur général Daniel Poersch

Conseiller Robert Koop
Conseiller Ross Deschambault
Conseiller Steven Stein

*La Municipalité rurale de Taché
tient à souhaiter à toute
la communauté
un joyeux Noël et une bonne
et heureuse année 2014*

**Municipalité rurale de
Taché**



Heures d'ouverture
Lundi au vendredi
de 8 h 30 à 17 h

Téléphone : 878-3321
Télécopieur : 878-9977
Courriel : info@rmtache.ca



1911 Fonds Louis Bernardin

*Nous vous souhaitons un Noël des plus joyeux, où la maison sera réchauffée
par l'amour né des rencontres chaleureuses entre parents et amis.*

Nous vous souhaitons d'agréables moments à consulter vos archives de famille.



Centre du patrimoine

LE NOËL DES AUTEURS

YAN DALLAIRE



L’aventure de Yan Dallaire avec les contes de Noël de *La Liberté* a commencé il y a maintenant plusieurs années, d’abord avec les *2 gars s’essayent*, qui réalisaient les pages humoristiques des cahiers spéciaux de Noël, puis tout seul comme auteur de contes de Noël.

Yan avoue s’être beaucoup amusé à inventer ces histoires, c’était pour lui l’occasion de proposer des textes sans retenue, « avec la liberté d’écrire comme je parle » et surtout d’être lu par un large public.

Étant déjà un habitué de l’écriture de textes humoristiques, il a aimé pouvoir profiter de cette tribune qui lui était offerte pour s’essayer au genre dramatique, qui lui est moins familier. Il a ainsi eu la possibilité de raconter diverses histoires : celle où il se fait kidnapper par le Père Noël, celle de la petite fille qui vend des allumettes, celle où il raconte une histoire d’amour...

Un essai réussi puisqu’il nous raconte que le plus beau compliment qu’il ait reçu à propos d’un de ses textes est lorsqu’un lecteur lui a confié avoir été ému aux larmes.

Il apprécie particulièrement le fait que ces histoires soient rédigées par des personnes qui ne sont pas des écrivains de métier. « Cela permet de découvrir que telle ou telle personne de la communauté écrit aussi, et donc d’apprendre à les connaître différemment ».

LOUISE DANDENEAU



Louise Dandeneau est traductrice et passionnée de photographie. Elle s’exprime également avec talent à travers l’écriture de textes, comme on a pu notamment le découvrir à plusieurs reprises dans les cahiers spéciaux de Noël de *La Liberté*.

Elle décrit cette expérience comme très enrichissante. Elle a en effet beaucoup aimé faire partie d’un groupe d’écrivains qui inventaient tous une histoire sur le même thème et voir ensuite la grande variété de textes produits.

Les histoires de familles sont une de ses principales sources d’inspiration, ce qui se prête bien à l’écriture d’histoires de Noël. « Je suis presque toujours inspirée par un brin de souvenir – récent ou lointain – autour duquel je tisse mes histoires. »

Les « règles du jeu » proposées par *La Liberté* pour l’écriture de ces contes se sont avérées être davantage une source de stimulation qu’un frein à la création pour Louise. « Ce que j’ai le plus aimé dans ma participation aux Cahiers de Noël était le délai limité dans lequel je devais écrire une histoire, et selon un thème précis et un nombre limite de mots en plus. L’expérience s’est révélée être un excellent défi pour moi à chaque année.

« L’année dernière, le thème était Tech-Noël. Je me souviens avoir fait une grimace en voyant le thème parce que je ne suis pas friande de la technologie et je ne voyais pas comment marier le thème à celui de Noël. J’ai recommencé ma nouvelle quatre ou cinq fois, n’ayant aucune idée ce que je voulais écrire. Finalement, à peine deux semaines avant la date de tombée, j’avais trouvé le fil et j’ai fini par écrire la meilleure de mes histoires de Noël (à mon humble avis). »



NOËL 2012

NOËL 2011

Noël vers Saint-Jean-Baptiste



24 décembre l’histoire de Noël est partout. On voit des décorations, on entend des chants, on lit des livres. Mais qu’est-ce que Noël ? C’est une fête, une célébration, un moment de partage. C’est aussi une histoire, une légende, un conte. C’est une histoire qui a traversé les siècles, qui a évolué, qui a été adaptée à chaque époque. C’est une histoire qui nous parle de l’homme, de ses rêves, de ses espoirs, de ses peurs. C’est une histoire qui nous rappelle que nous sommes tous humains, tous égaux, tous capables d’amour.

Joyeux Noël
de votre imprimeur
au cœur de St-Basile,
depuis 1910!

Binella Printers Limited
304, rue Notre-Dame, Winnipeg (MB) R2N 2V4
Tél: 233-7895 Télec: 231-4730

SPECIAL NOËL 2011 DU 18 AU 24 DÉCEMBRE 2011 LA LIBERTÉ

LISE GABOURY-DIALLO



Professeure, chercheuse, critique, essayiste, poète, dramaturge, nouvelliste, Lise Gaboury-Diallo a écrit divers textes et poèmes pour plusieurs cahiers spéciaux de Noël de *La Liberté*.

Elle raconte avec enthousiasme son expérience d’auteur de Noël pour *La Liberté*, qu’elle décrit comme très enrichissante à divers points de vue. En effet, elle souligne le climat de liberté et de confiance dans lequel ces histoires ont pu être créées. Lors de ses premières contributions, le sujet était librement choisi par son auteur, puis a été introduite l’idée d’écrire sur un thème différent chaque année. Dans tous les cas, Lise s’est plu à éviter les clichés du conte de Noël, elle a plutôt utilisé ce cadre temporel et joué avec les codes pour finalement parler de plein d’autres choses, comme de Noël au Sénégal, texte qui fut republié dans son recueil de nouvelles, ou encore d’histoires de familles.

Elle se souvient que chaque année en janvier on est venu lui parler de ses textes. Est-ce le signe qu’en cette période particulièrement, notre âme d’enfant aime ressurgir pour se laisser conter des histoires?

Pour sa part Lise a également beaucoup aimé lire les textes des autres auteurs de Noël, découvrir la manière dont un même thème a pu faire naître des histoires variées, et surtout les histoires humoristiques.

« Je ne sais pas écrire l’humour, je jalouse et admire à la fois ceux qui savent le faire et j’ai beaucoup rigolé en lisant certaines histoires de Noël. »

BERTRAND NAYET



Bertrand Nayet, écrivain de nouvelles, récits, poèmes, contes et drames, a participé à de nombreuses reprises à la création d’histoires pour les cahiers spéciaux de Noël de *La Liberté*.

Il confie avoir pris beaucoup de plaisir à participer à cette expérience qui encourageait la création ludique. « Je me suis permis d’ouvrir la boîte des clichés de Noël et de jouer avec eux, de les caricaturer dans des fabliaux à la fois modernes, rabelaisiens, surréalistes, sauvages, irrévérencieux et tendres. »

Ses sources d’inspiration sont nombreuses, elles peuvent se trouver dans des rituels comme le transport des dindes dans les semi-remorques ou dans des situations dignes de scénario de films de Noël : accouchements dans les camionnettes, histoire d’amour sous le sapin, ...

Bertrand Nayet déploie des trésors d’humour, d’imagination et de créativité dans ses textes, comme dans le conte intitulé *Des dindes, un lutin et des enfants Jésus*, où le FLAB (Front de libération des animaux de boucherie) libère des milliers de dindes des semi-remorques qui les emportent aux abattoirs et la volaille envahit Winnipeg.

Mais, comme il le souligne lui-même, « la réalité est parfois plus drôle que la fiction. J’envoie mon récit à *La Liberté*, je vais au Safeway et là, dans le stationnement, un camion a foncé dans un lampadaire, une voiture l’a percuté en arrière, les portes du fourgon se sont ouvertes et la cargaison de dindes (pas vivantes mais congelées et dures comme des pierres de curling) s’est répandue et des centaines de Butterball roses glissaient, ricochaient, bosselaient les baignoires, estropiaient des passants. Il y a même des gens qui attrapaient une dinde, la glissaient sous le bras comme un ballon de football et couraient sur la glace au risque de se casser la gueule ou de renverser des mémés. Je sais, c’est pas drôle, mais c’est tout de même comique. »



NOËL 2001

NOËL 1997

Le Noël des Auteurs

Noël au Sahel

(histoire vécue)



Nous sommes en 1997, à la fin de l’été, à la fin de l’été, à la fin de l’été. C’est une période de transition, de passage, de changement. C’est une période où l’on se sent un peu perdu, un peu seul, un peu triste. C’est une période où l’on a besoin de réconfort, de soutien, de compagnie. C’est une période où l’on se rappelle que nous sommes tous humains, tous égaux, tous capables d’amour. C’est une période où l’on se rappelle que nous sommes tous capables de créer, de rêver, d’imaginer. C’est une période où l’on se rappelle que nous sommes tous capables de changer, de grandir, de devenir. C’est une période où l’on se rappelle que nous sommes tous capables de vivre, de mourir, de recommencer.

Joyeux Noël 2013 Bonne et sainte année 2014

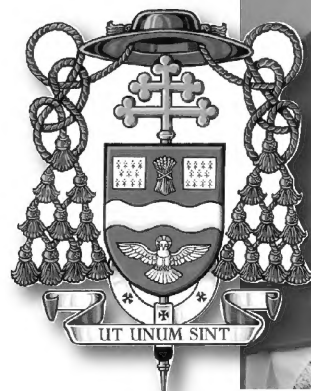


Marchons à la lumière du Seigneur

Fortifiez les mains défaillantes, affermissez les genoux qui fléchissent,
dites aux gens qui s'affolent : « Prenez courage, ne craignez pas, voici votre Dieu.
Il vient lui-même et va vous sauver » (Is 35, 3-4)

Avec mes prières et mes meilleurs vœux
à vous tous et toutes, en Notre Seigneur Jésus Christ.

Monseigneur Albert LeGatt
Archevêque de Saint-Boniface



Le pauvre et l'enfant : deux lumières d'Évangile. Si nous nous mettons à leur service, soit personnellement, en famille ou en communauté, nous marchons bien dans les traces de Jésus, l'enfant de Bethléem, le Fils de Dieu.

En ce Noël, que le partage de la paix, de la joie, de la charité et de l'espérance, soit reflet de Sa présence.

Au nom du
Conseil d'administration
et du personnel de Pluri-elles,
tous les meilleurs vœux
pour un heureux Noël
et une nouvelle année 2014
sensationnelle.

Santé, bonheur et
des moments agréables.



Appelez-nous au 204 233-1735
ou sans frais 1 800 207-5874
570, rue Des Meurons
Saint-Boniface (MB)

Services gratuits

CE SOIR, ON CHANTE!

Minuit! Chrétiens

Minuit! Chrétiens,
c'est l'heure solennelle
Où l'homme Dieu descendit jusqu'à nous,
Pour effacer la tache originelle
Et de son père arrêter le courroux.
Le monde entier tressaille d'espérance
En cette nuit qui lui donne un Sauveur
Peuple, à genoux, attends ta délivrance,
Noël! Noël! Voici le Rédempteur!
Noël! Noël! Voici le Rédempteur!

De notre foi que la lumière ardente
Nous guide tous au berceau de l'Enfant
Comme autrefois, une étoile brillante
Y conduisit les chefs de l'Orient
Le Roi des rois naît dans une humble crèche,
Puissants du jour fiers de votre grandeur,
À votre orgueil
c'est de là qu'un Dieu prêche,
Courbez vos fronts devant le Rédempteur!
Courbez vos fronts devant le Rédempteur!

Le Rédempteur a brisé toutes entraves,
La terre est libre et le ciel est ouvert
Il voit un frère où n'était qu'un esclave
L'amour unit ceux qu'enchaînait le fer,
Qui lui dira notre reconnaissance?
C'est pour nous tous qu'il naît, qu'il souffre et
meurt.

Peuple, debout! Chante ta délivrance,
Noël! Noël! Chantons le Rédempteur!
Noël! Noël! Chantons le Rédempteur!

Noël, c'est l'amour

(Refrain)
Noël, c'est l'amour
Viens chanter, toi mon frère
Noël, c'est l'amour
C'est un cœur éternel

La voix de ma mère,
Sa voix familière
Chantait douce et claire
Un enfant est né
La voix de ma mère
Amour et prière
La voix de ma mère
Qui m'a tant donné

Des lumières dans la neige
Mille étoiles du berger
Et des hommes en cortège
Vont chanter la joie d'aimer

Noël, c'est l'amour
Dans les yeux de l'enfance
Noël, c'est l'amour
Le plus beau, le plus fort

Un monde s'avance
D'un peu d'espérance
D'un ange qui danse
Auprès d'un enfant
(Au refrain)

Reviens-moi, mon frère
Et vois la lumière.
La nuit de lumière
Qui descend du ciel
Et moi sur la terre
J'entends douce et claire
La voix de ma mère
Qui chante Noël

La plus belle nuit de Noël

C'est la plus belle nuit
Depuis la nuit des temps
C'est la nuit de Noël
La nuit d'un pauvre enfant
De Jésus, fils de Dieu
Descendu sur la terre
Pour que les cœurs anxieux
Ne soient plus solitaires
Pour que la paix du monde
Arrive et qu'ici-bas
L'espoir, la charité
Viennent guider nos pas
Ô joie de Bethléem
Merci pour ta lumière
Qui change en un seul jour
La face de la terre

(Refrain)
Noël! Noël!
Jésus est né!
C'est la plus belle nuit de l'année
Noël! Noël! Noël! Noël!
Jésus est éternel!

Ouvrier du Seigneur
Parmi les ouvriers
Ne quittant ton travail
Que pour aller prier
Mon Dieu de Nazareth
À l'enfance tranquille
Jésus tu vas grandir
Humble, doux et docile.
La maison de ton Père
Est le temple de Dieu
C'est là que tu promets
Le Royaume des Cieux
À ceux qui te suivront
Et qu'enfin tu pardonnes
En mourant sur la Croix
Tous les péchés des hommes
(Au refrain)

J'ai vu maman

C'est Noël, et comme chaque année
Pierrot a des joujoux dans sa cheminée,
et depuis la nuit même, il a aussi un secret
à son nounours qu'il aime, il murmure si tu savais....

Moi, j'ai vu petite maman hier soir
En train d'embrasser le père Noël
Ils étaient sous le gui
Et me croyaient endormi
Mais sans en avoir l'air
J'avais les deux yeux grands ouverts
Ah! si papa venait à passer
J'me demande ce qu'il aurait pensé
Aurait-il trouvé naturel?
Parce qu'il descend du ciel
Que maman embrasse le père Noël
Quand j'ai vu petite maman hier soir
En train d'embrasser le père Noël
J'ai bien cherché pourquoi
Et j'ai deviné, je crois
C'est parce qu'il m'avait apporté de si beaux jouets
Aussi pour l'an prochain j'ai bon espoir
Qu'il viendra encore à mon appel
Et de nouveau je frai semblant
De dormir profondément
Si maman embrasse le père Noël
(2x)

Noël blanc

Oh! quand j'entends chanter Noël
J'aime revoir mes joies d'enfant
Le sapin scintillant, la neige d'argent
Noël, mon beau rêve blanc

Oh! quand j'entends sonner, au ciel
L'heure où le bon vieillard descend
Je revois tes yeux clairs, maman
Et je songe à d'autres Noël's blancs

La nuit est pleine de chants joyeux
Le bois craque dans le feu
La table est déjà garnie
Tout est prêt pour mes amis
Et j'attends l'heure où ils vont venir
En écoutant tous mes souvenirs

Oh! quand j'entends chanter Noël
J'aime revoir mes joies d'enfant
Le sapin scintillant, la neige d'argent
Noël, mon beau rêve blanc

Oh! quand j'entends sonner au ciel
L'heure où le bon vieillard descend
Je revois tes yeux clairs, maman
Et je songe à d'autres Noël's blancs
Je revois tes yeux clairs, maman
Et je songe à d'autres Noël's blancs



La bastringue

Monsieur, monsieur je voudrais danser,
la bastringue et pis la bastringue
Monsieur, monsieur je voudrais danser,
la bastringue
Dans l'bas de Gaspé

Venez, venez j'vas vous faire danser,
la bastringue et pis la bastringue
Venez, venez j'vas vous faire danser
La queue de votre robe va revoler

Avec toé je veux pas danser,
la bastringue et pis la bastringue
Avec toé je veux pas danser
Tu es bien trop excité

Mais dis-moi t'es pas gênée,
la bastringue, la bastringue
Mais dis-moi t'es pas gênée
Venir m'insulter dans une veillée

T'as pas besoin de te fâcher,
la bastringue et pis la bastringue
T'as pas besoin de te fâcher
J'ai fait ça, c'est pour t'étriver

Me voilà donc le cœur brisé,
la bastringue, la bastringue
Me voilà donc le cœur brisé
La peine que tu m'as donnée
Viens dans mes bras mon cher André,
la bastringue, la bastringue
Viens dans mes bras mon cher André
Viens donc je vas t'embrasser

T'as donc un beau bec sucré,
la bastringue, la bastringue
T'as donc un beau bec sucré
Je suis prêt à recommencer

LES NIDS AUX BONBONS

Réal Bérard



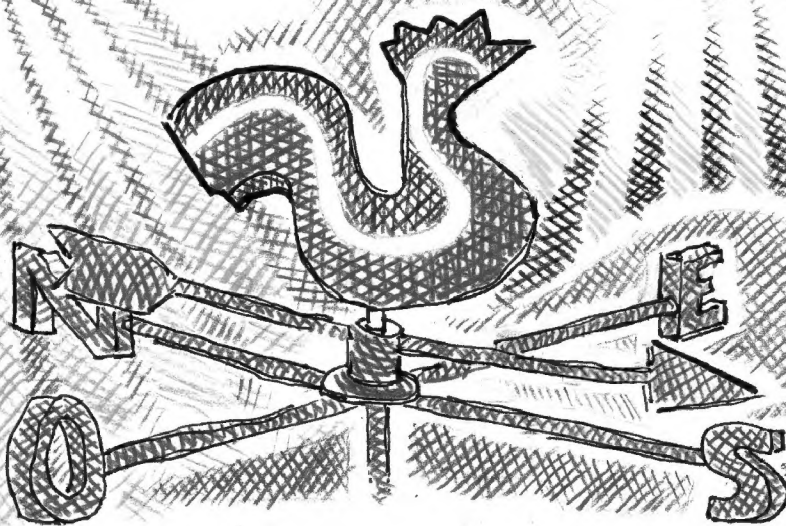
C'EST PAR UN APRÈS-MIDI AU DÉBUT DU MOIS DE DÉCEMBRE QUE L'ÉTINCELLE QUI ANIMA NOS IDÉES JAILLIT DANS LA PETITE ÉCOLE DE SAINT-PIERRE-SUD.

LE VENDREDI APRÈS-MIDI ÉTAIT NOTRE MOMENT PRÉFÉRÉ, CAR IL ÉTAIT RÉSERVÉ AU CHANT, AU THÉÂTRE ET AU DESSIN. NOTRE INSTITUTRICE MADEMOISELLE MARGUERITE AVAIT ÉCRIT AU TABLEAU LES PAROLES DU NOËL DE PETITS OISEAUX QUELLE AVAIT TRANSCRITES DU CAHIER DE LA BONNE CHANSON INTITULÉ *CHANTS POUR LE TEMPS DES FÊTES*. ELLE NOUS AVAIT MONTRÉ LA PAGE DU CAHIER. NOUS AVIONS TROUVÉ QUE L'ILLUSTRATION ÉTAIT TELLEMENT BELLE: IL Y AVAIT UNE CLOCHE ET DES BRANCHES DE SAPINS SUR LESQUELLES GAZOUILLAIENT DES PETITS OISEAUX.

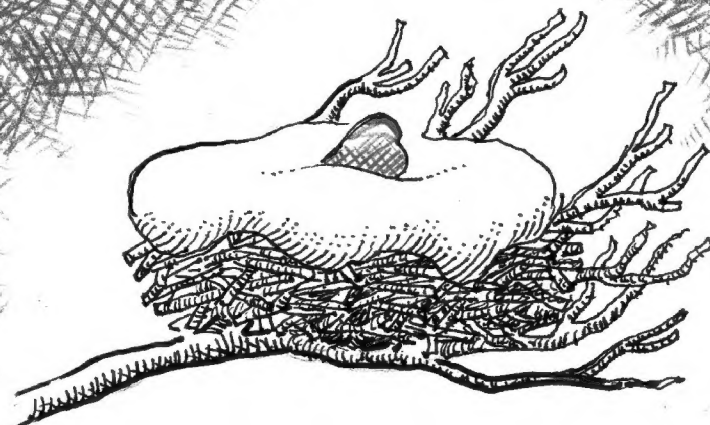


LA CLASSE TERMINÉE, NOUS AVONS ENFILÉ LE SENTIER DE RETOUR À LA MAISON, LA CABOCHÉ BOURRÉE D'ISÉES ET PLANIFIANT UN TAS DE CHOSSES.

EN SOIRÉE, NOUS AVONS DEMANDÉ À MAMAN ET À GRAND-MÈRE SI ON POUVAIT AVOIR QUELQUE RÉGALS POUR LES PETITS OISEAUX. ELLES NOUS AVAIENT REGARDÉ DU COIN DE L'OEIL. ELLES SAVAIENT QU'ON MANIGANÇAIT QUELQUE CHOSE, MAIS FINALEMENT, LEUR REGARD S'EST ADOUCI, ET NOTRE GRAND-MÈRE EST ALLÉE CHERCHER LA BOÎTE RANGÉE DANS LE HAUT DE SA GARDE-ROBE QUI CONTENAIT DE PETITS VIEUX BONBONS ET DE COCOS DE PÂQUES QUI AVAIENT UN PETIT GOÛT DE BOULES À MITES.

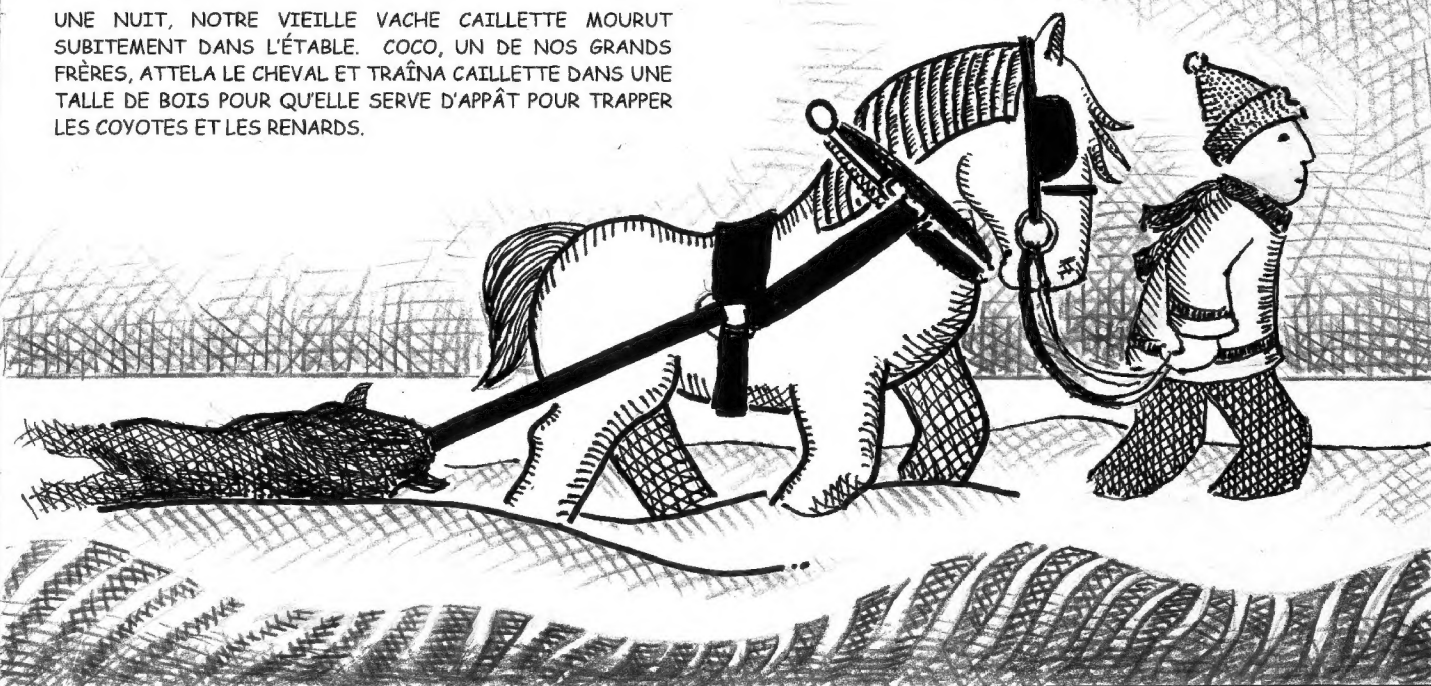


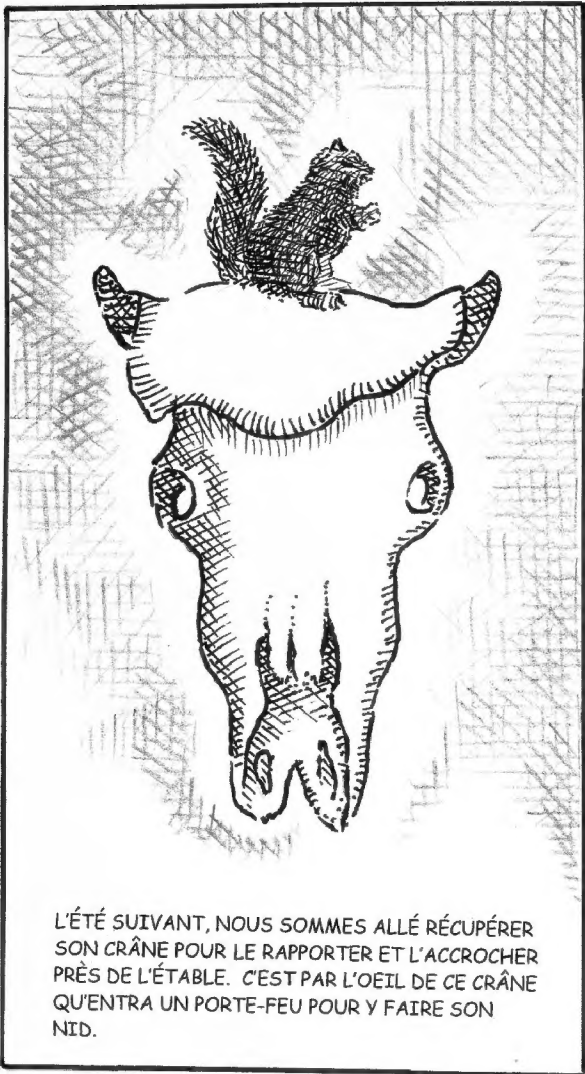
LES PETITS OISEAUX, APRÈS AVOIR RÔDÉ DANS LES BOSQUETS L'ÉTÉ, AVAIENT TOUS MIGRÉ VERS LA CHALEUR POUR LA SAISON ENNEIGÉE.



CEPENDANT, NOUS PENSIONS QUE LES FRIANDISES QUE NOUS DÉPOSERIONS DANS LEUR NIDS SERVIRAIENT DE PREUVE POUR LEUR MONTRER À QUEL POINT NOUS APPRÉCIONS LEURS CHANTS ET QUE NOUS ATTENDIONS LEUR RETOUR AVEC IMPATIENCE.

UNE NUIT, NOTRE VIEILLE VACHE CAILLETTE MOURUT SUBITEMENT DANS L'ÉTABLE. COCO, UN DE NOS GRANDS FRÈRES, ATTELA LE CHEVAL ET TRAÎNA CAILLETTE DANS UNE TALLE DE BOIS POUR QU'ELLE SERVE D'APPÂT POUR TRAPPER LES COYOTES ET LES RENARDS.

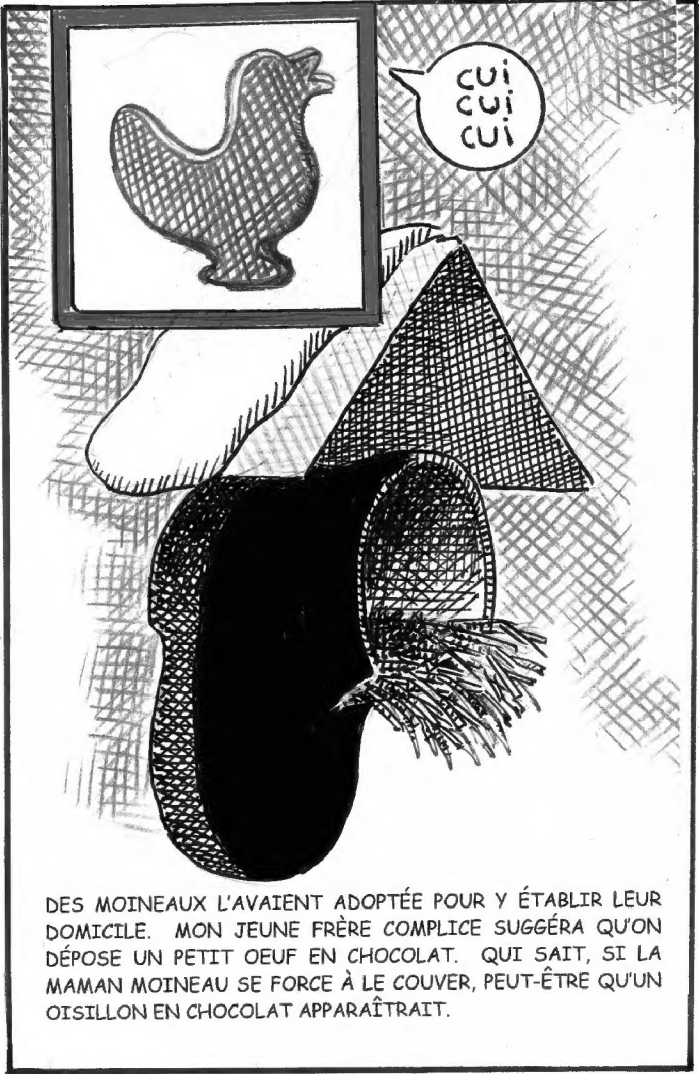




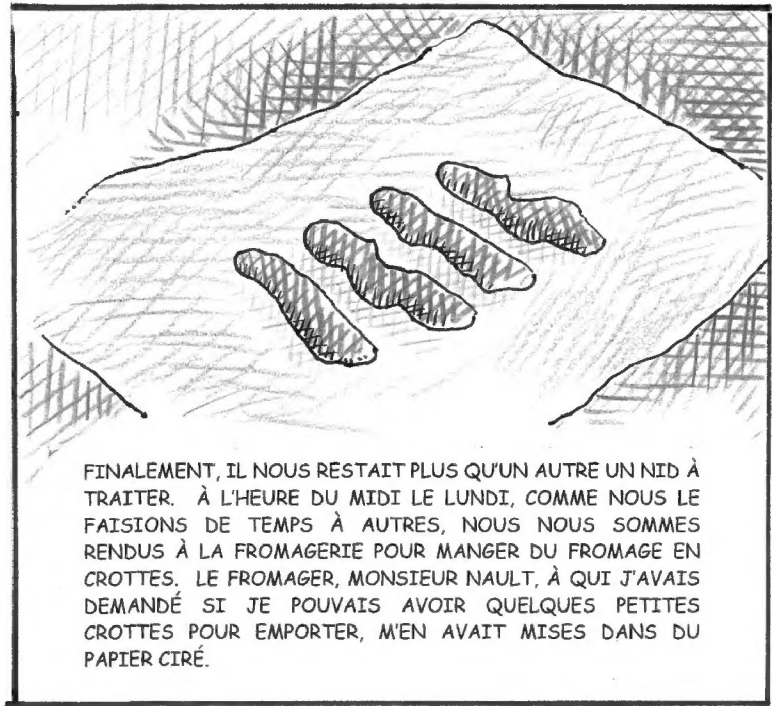
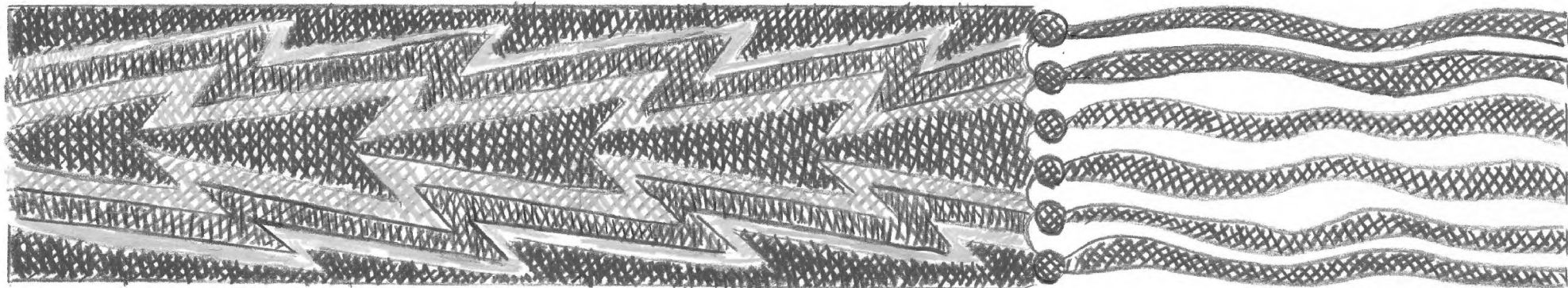
L'ÉTÉ SUIVANT, NOUS SOMMES ALLÉ RÉCUPÉRER SON CRÂNE POUR LE RAPPORTER ET L'ACCROCHER PRÈS DE L'ÉTABLE. C'EST PAR L'OEIL DE CE CRÂNE QU'ENTRA UN PORTE-FEU POUR Y FAIRE SON NID.



COMME DES OISEAUX AVAIENT ADOPTÉ LE CRÂNE POUR Y FAIRE UN NID, NOUS AVIONS PENSÉ QUE LA VIEILLE GALOCHE QUE LE CHIEN FIDO AVAIT APPORTÉE ET LAISSÉE SOUS LES MARCHES DU PERRON POUVAIT ELLE AUSSI SERVIR D'HABITATION POUR LES OISEAUX. NOUS L'AVONS DONC RÉCUPÉRÉE POUR LA CLOUER SUR LE MUR DE LA BERGERIE.



DES MOINEAUX L'AVAIENT ADOPTÉE POUR Y ÉTABLIR LEUR DOMICILE. MON JEUNE FRÈRE COMPLICE SUGGÉRA QU'ON DÉPOSE UN PETIT OEUF EN CHOCOLAT. QUI SAIT, SI LA MAMAN MOINEAU SE FORCE À LE COUVER, PEUT-ÊTRE QU'UN OISILLON EN CHOCOLAT APPARAÎTRAIT.



FINALEMENT, IL NOUS RESTAIT PLUS QU'UN AUTRE UN NID À TRAITER. À L'HEURE DU MIDI LE LUNDI, COMME NOUS LE FAISONS DE TEMPS À AUTRES, NOUS NOUS SOMMES RENDUS À LA FROMAGERIE POUR MANGER DU FROMAGE EN CROTTES. LE FROMAGER, MONSIEUR NAULT, À QUI J'AVAIS DEMANDÉ SI JE POUVAIS AVOIR QUELQUES PETITES CROTTES POUR EMPORTER, M'EN AVAIT MISES DANS DU PAPIER CIRÉ.



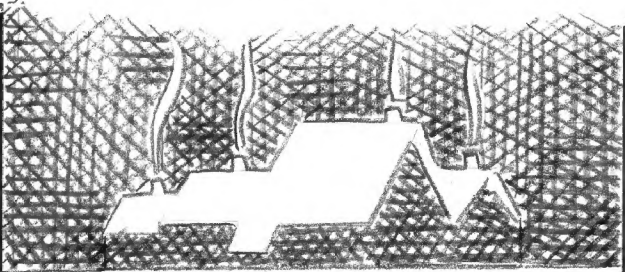
LE SAMEDI SUIVANT AVEC LE FROMAGE, NOUS AVIONS GRIMPÉ UN VIEUX CHÊNE POUR ALLER DÉPOSER DANS LE NID DU CORBEAU SON FROMAGE.

ON LUI A MÊME LAISSÉ UN PETITE NOTE SUR LAQUELLE NOUS L'AVIONS AVERTI D'ÊTRE PRUDENT PARCE QU'IL Y AVAIT, NON LOIN DE LÀ, DES TRACES DE RENARD.

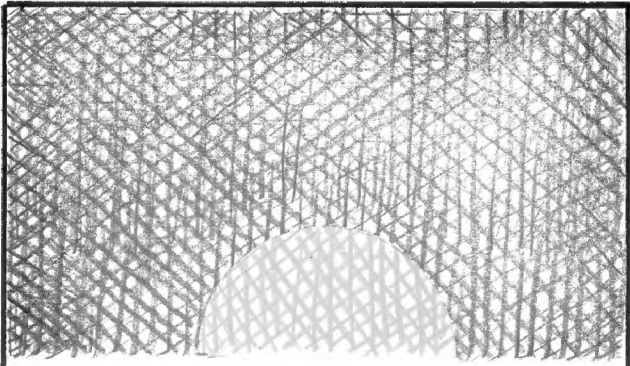


MERLES, PINSONS, BERGERONNETTES, SE RÉVEILLANT TOUS À LA FOIS, COMME AU BEAU TEMPS DE PAQUERETTES, SOUDAIN, FONT RETENTIR LES BOIS ! VOYANT QUE LA NEIGE ÉTINCELLE, ET QUE L'ÉTOILE BRILLE AUX CIEUX, CES CHERS MIGNONS, BATTANT DE L'AILE, REDISENT DANS LEURS CHANTS JOYEUX:

LES TROIS DERNIERS COUPLETS DE LA CHANSON «LE NOËL DES PETITS OISEAUX»
PAROLES DE CAMILLE SOUBISE



LES ROITELETS, LES ROUGES-GORGES, QUITTANT LES TOITS ET LES BUISSONS, GAZOUILLAIENT COMME AU TEMPS DES ORGES, ET L'AIR ÉTAIT PLEIN DE CHANSONS ! FUIS, CROYANT AU RÉVEIL DU MONDE, ET PRÉPARANT DÉJÀ LEURS NIDS, ILS CHERCHAIENT DE LA LAINE BLONDE POUR ABRITER TOUS LEURS PETITS !



MAIS TOUT-À-COUP, LA NUIT S'ACHÈVE, VOICI L'AUORE AU FRONT VERMEIL ! ET NE SACHANT SI C'EST UN RÊVE, CHACUN SE DIT: «QUEL DOUX SOLEIL !» CAR NOËL SUR LES PLAINES BLANCHES A FAIT LUIRE UN BEAU RAYON D'OR ! PUIS, SOUS LES TOITS ET SUR LES BRANCHES, ON ENTEND GAZOUILLER ENCOR:

CE SOIR, ON CHANTE!

Vive la Canadienne

Vive la Canadienne
Vole, mon cœur, vole!
Vive la Canadienne
Et ses jolis yeux doux
Et ses jolis yeux doux, doux, doux
Et ses jolis yeux doux.

Elle est rude à la tâche
Vole, mon cœur, vole!
Elle est rude à la tâche
Mais sait faire tout doux
Elle sait faire tout doux, doux, doux
Elle sait faire tout doux.
Même quand elle se fâche...
Ses yeux sont toujours doux...

Ce n'est pas avec elle...
Qu'on court le guilledou...

Heureux celui qui gagne...
Son petit cœur d'amadou..

L'enfant au tambour

Sur la route, parum pum pum pum
Petit tambour s'en va,
parum pum pum pum
Il sent son cœur qui bat,
parum pum pum pum
Au rythme de ses pas,
parum pum pum pum
Rum pum pum pum,
rum pum pum pum
Ô, petit enfant, parum pum pum pum
Où-où vas-tu ?

Hier mon père,
parum pum pum pum
A suivi le tambour,
parum pum pum pum
Le tambour des soldats,
parum pum pum pum
Alors, je vais au ciel,
parum pum pum pum
Rum pum pum pum,
rum pum pum pum
Là, je veux donner pour son retour
Mon-on tambour.

Tous les anges, parum pum pum pum
Ont pris leurs beaux tambours,
parum pum pum pum
Et ont dit à l'enfant,
parum pum pum pum
« Ton père est de retour »,
parum pum pum pum
Rum pum pum pum.

C'est comme ça qu'ça se passe

Quand il nous arrive le temps des fêtes
Tout l'monde a le cœur réjoui;
On se donne la main et pis on s'la souhaite
Avec ses parents et avec ses amis

(Refrain)

C'est comm' ça qu'ça se passe
dans le temps des fêtes
Tap' la galett' les garçons
les filles avec que...

C'est comm' ça qu'ça se passe
dans le temps des fêtes

C'est comm' ça qu'ça se passe
dans le temps du jour de l'An!

Le bonhomme a tué son gros gorette,
Puis il s'est greyé de bon whisky blanc;
La bonn' femme a des tourtières de prêtes,
C'est pour régaler les chers enfants.

Le plus vieux arrive avec sa marmaille
Y en a un d'nouveau à tous les ans;
Ça crie et ça joue et puis ça s'chamaille
Mais ce jour'là on les trouv' pas si tannants.

Les fill's d'la maison sont sur des épines :
'Z-ont hât' de voir arriver les garçons
Pour s'faire embrasser
(ah! bonté divine!)

Ell's le font pas voir,
mais qu'ell's trouvent donc ça bon.

C'est Thomas qu'est l'plus vargeux de toute;
Y' s'fait péter l'bec pis il donn' ça dru;
Il y' en faut cinq, six ou ben pantoute...
Quand y en accroche une, il la lâche plus!

L'père est pas avaricieux d'ses traites,
L'une attend pas l'autr' pis les verr's sont pleins.
Ç'a arrive pas tous 'es jours le temps des fêtes,
Et pis faut ben se mouiller le canayen!

Après on s'est ben rincé la lulette
Ben, su l'soir on accorde les violons,
On s'met dans la place pour danser un set
Chacun dans' sa gigue ou ben son rigodon.

C'est dans l'temps du jour de l'an

(Refrain)

C'est dans l'temps du jour de l'An,
On s'donne la main, on s'embrasse.
C'est l'bon temps d'en profiter,
Ça n'arrive qu'un'fois par année!

Préparons-nous, son père
Pour fêter l'jour de l'An.
J'va's fair' des bonn's tourtières,
Un bon ragoût d'l'ancien temps.

Peinture ton sweater,
Fais ferrer ta jument.
On ira voir ta soeur,
Dans l'fond du cinquièm'rang

Va t'acheter une perruque,
Fais-toé poser des dents.
C'est vrai qu't'as rien que moi à plaire,
Mais tu s'ras plus ragoûtant.

Ça vient d'ton oncle Nazaire
Va v'nir au jour de l'An.
Montr's-y ton savoir-faire,
Comm' tu dansais dans ton jeun'temps

Tâche pas de prendre un verre
Comme t'as fait il y a deux ans
T'as commencé à voir clair,
Quand on n'avait plus d'argent.

Y en a qui prennent un verre,
Y profitent de c'temps-là.
Aujourd'hui ça coûte cher,
Pis y a tant d'mond' qui travaill'pas.

Y en a qui sentent la pipe,
D'autres qui sentent les oignons.
J'aime autant vous l'dire tout'suite,
La plupart sentent la boisson.

Oh!... C'est dans l'temps du jour de l'An,
On s'donne la main, pis on s'embrasse.
C'est l'bon temps d'en profiter,
Car ça n'arrive qu'un' fois par année!

Dans cette étable

Dans cette étable, que Jésus
est charmant!
Qu'il est aimable,
dans son abaissement!
Que d'attraits à la fois!
Tous les palais des rois
N'ont rien de comparable aux
beautés que je vois
Dans cette étable

Que sa puissance paraît bien
en ce jour
Malgré l'enfance où le réduit
l'amour!

Le monde racheté, et tout
l'enfer dompté,
Font voir qu'à sa naissance,
rien n'est si redouté
Que sa puissance!

Touchant mystère, Jésus
souffrant pour nous
D'un Dieu sévère apaise le courroux
Du Testament Nouveau,
Il est le doux Agneau
Il doit sauver la terre,
portant notre fardeau;
Touchant mystère

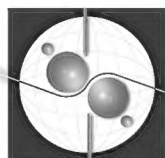
Prendre un petit coup c'est agréable

(Refrain)

Prendre un petit coup, c'est agréable
Prendre un petit coup, c'est doux
Prendre un gros coup, ça rend l'esprit malade
Prendre un petit coup, c'est agréable
Prendre un petit coup, c'est doux

Nous irons aux bois ma mignonnette,
Nous irons aux bois tous deux
Nous y cueillerons des cerises et des noisettes
Nous irons aux bois ma mignonnette
Nous irons aux bois tous deux

J'aime le jambon et la saucisse
J'aime le jambon, c'est bon
Mais j'aime encore mieux, le lait de ma nourrice
J'aime le jambon et la saucisse
J'aime le jambon, c'est bon



Derksen Votre Imprimeur
Printers au Manitoba!

*Puissent la paix et la joie de Noël
être avec vous durant toute la nouvelle année.*

De la part du personnel de DERKSEN PRINTERS,
l'imprimeur de votre hebdomadaire franco-manitobain
LA LIBERTÉ et éditeur du journal du
sud-est manitobain THE CARILLON.



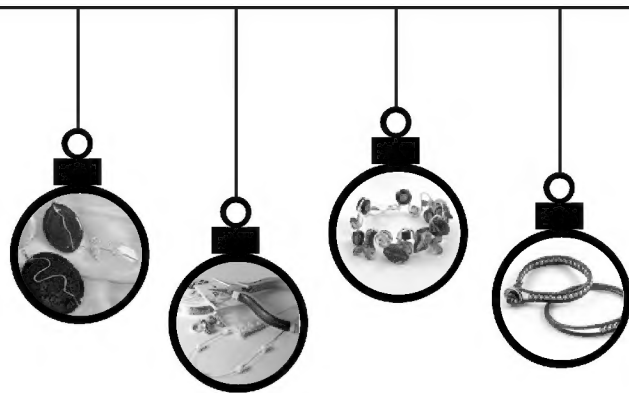
CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE
CATHEDRAL

Ensemble,
célébrons Noël!
Messes

- Le 24 décembre à 17 h.
- Le 24 décembre à 19 h 30.
- Le 24 décembre à minuit.
- Le 25 décembre à 10 h.

Bonne, heureuse et sainte année!

Cathédrale de Saint-Boniface
190, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél. : (204) 233-7304



**BIJOUX, ATELIERS, PERLES
ET TOUS AUTRES PRODUITS
RELIÉS À LA FABRICATION DE BIJOUX**

HEURES D'OUVERTURE :

Lundi au jeudi de 10 h à 20 h
Vendredi et samedi de 10 h à 17 h

poco
créations & beads

575, rue Archibald
Winnipeg (Manitoba) R2J 0X7
Tél. : 204 219-2528
www.pocobeads.com

Pains et pâtisseries de Noël?
C'est dans l'sac!



Choisissez parmi les meilleurs
aliments de Winnipeg :
croissants, baguette,
tourtière de bison,
gâteau aux fruits,
biscuits, et vinatarta

Grains biologiques!
Bienfaits naturels!

859, avenue Westminster et
au Marché de La Fourche
www.tallgrassbakery.ca



FAFM

*« Il vous est né aujourd'hui,
dans la ville de David, un Sauveur
qui est le Christ Seigneur... »
Luc 2:11*

Que l'esprit du temps des fêtes
vous apporte paix, joie
et bonheur en 2014.

Joyeux Noël!
Vivez pleinement!

La Fédération des aînés franco-manitobains
(204)-235-0670 | info@fafm.mb.ca

De la santé pour les fêtes!

Réjouissez-vous en cette saison de festivités et de petits excès! Le Centre de santé Saint-Boniface vous souhaite également du repos et de belles activités extérieures. N'oubliez pas que maintenir une bonne santé physique accroît votre énergie et améliore votre bien-être.

centredesante.mb.ca

Centre de santé
Centre de santé Saint-Boniface
St. Boniface Health Centre

Joyeux Noël!

L'ENTRE-TEMPS
vous envoie ses souhaits les plus chaleureux de Noël, à vous et à votre famille, et vous remercie du fond du cœur pour votre soutien cette année.

Que votre monde soit rempli de chaleur et de bonne humeur en cette période de fêtes, et tout au long de la nouvelle année!

Que votre Noël soit rempli de paix et d'amour.

Pour faire un don :
ETFM, C.P. 183, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4
Tél. : 204-925-2550

Hébergement sécuritaire et services de soutien pour les femmes ayant quitté une relation de violence

TOUS LES MEMBRES DE L'ÉQUIPE DU CDEM
s'unissent pour vous offrir leurs vœux les plus chaleureux en cette période des fêtes.

CDEM
www.cdem.com

Le moteur économique des municipalités bilingues du Manitoba.

Joyeuses Fêtes!

**Pour Noël,
faites un don-cadeau
à votre communauté!**

35^e
FRANCOFONDS
C'EST ICI QUE JE DONNE!

Fière de célébrer 35 ans en 2013
www.francofonds.org
1-866-237-5852



ICI RADIO-CANADA

MAINTENANT

88.1^{FM}

première

**DE LA PART DE TOUTE L'ÉQUIPE
DE RADIO-CANADA MANITOBA,
NOUS VOUS SOUHAITONS
SANTÉ ET BONHEUR EN 2014.**



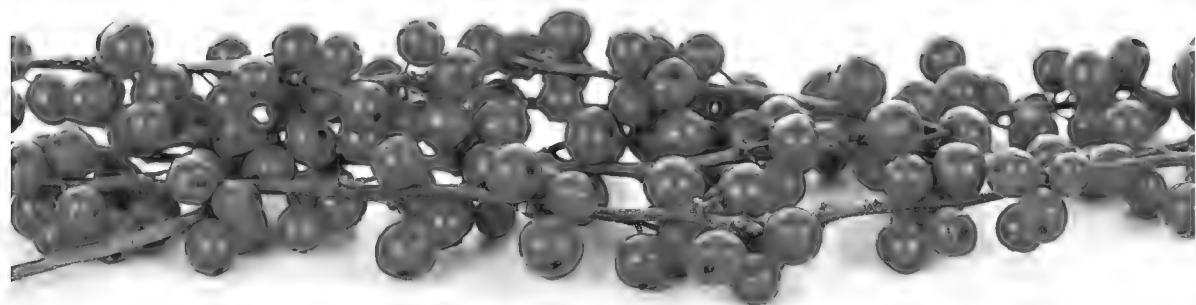
JOYEUSES
FÊTES!

ET BONNE
ANNÉE!



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

www.dsfm.mb.ca



JOYEUSES FÊTES
DU CERCLE MOLIÈRE

OFFREZ UN CADEAU DE NOËL ÉCLATANT...
certificat cadeau, billets, galabonnement
cerclemoliere.com

Joyeux Noël et bonne année
à tous nos résidants!

De la part du conseil et
des employés de la
Municipalité rurale
de La Broquerie.



L'ACHAT LOCAL... C'EST VITAL!

La Chambre de commerce
francophone de Saint-Boniface
souhaite à ses membres
et ses futurs membres
UN JOYEUX TEMPS DES FÊTES



Chambre de
commerce
francophone
de Saint-Boniface



LOVEDAY
Mushroom Farms Ltd.

*Meilleurs vœux
pour un Noël
heureux!*

BURTON LOVEDAY
directeur général

556, Mission angle McTavish
Winnipeg (Manitoba) R2J 0A2

Téléphone : (204) 233-4378
Télécopieur : (204) 237-1303

LA LIBERTÉ REVISITÉE

1913 - Spécial Noël - 2013



Lucien CHAPUT

C'EST CELA NOËL, FÊTE DE LA PAIX

Saint Luc, Chap. II, 1-39. En ces jours-là, fut publié un édit de l'empereur

César Auguste, pour le recensement de toute la terre. [...] Et tous allaient se faire recenser chacun dans sa ville. [...]

Or, pendant qu'ils étaient en ce lieu, le temps où elle devait enfanter s'accomplit. Et elle mit au monde son fils premier-né, l'enveloppa de langes et le coucha dans une crèche, parce qu'il n'y avait pas de place pour eux dans l'hôtellerie...
- *La Liberté* du 23 décembre 1913

Lorsque *La Liberté* est fondée en 1913, le Noël des francophones du Manitoba est une fête catholique et les traditions sont essentiellement canadiennes-françaises. Dans un article publié presque 35 ans après la fondation du journal, on retrouve une description de plusieurs de ces traditions de Noël qui reçoivent la bénédiction du clergé : buche de Noël, contes de Noël, arbres de Noël, couronne de houx et branche de gui, chandeliers de Noël, bas de Noël, réveillon de Noël, les trois messes de Noël et crèche de Noël.

Le jésuite Réal Lebel, rédacteur de cet article qui aurait pu aussi bien passer en 1913 qu'en 1947, conclut de la façon suivante : « Le cœur de la fête, c'est la crèche dans toute sa pauvreté, c'est la naissance du Christ, porteur de grâce. [...] La grande nouvelle de la Nativité doit éveiller partout la joie, mais la joie profonde ne doit pas faire perdre de vue le motif central qui la provoque. Réduire Noël à une pure boustifaille ou à l'échange de cadeaux ou de souhaits, c'est rabaisser une fête chrétienne au niveau des réjouissances païennes. » (*La Liberté et le Patriote*, 28 novembre 1947, page 11.)

Jusqu'à la laïcisation du journal durant les années 1970, les éditoriaux rédigés durant la période des fêtes se font l'écho de ce message. Voici des extraits de quelques-uns de ces textes.

Les souhaits de « Bonne et heureuse année » de *La Liberté* du 25 décembre 1918, six semaines après la fin de la Première Guerre mondiale.

« À ses amis on fait des vœux à l'époque des fêtes. À nos abonnés donc, bonne et heureuse année!

« L'année qui va bientôt se perdre dans l'éternité a été une année de tristesse. Un rayon de soleil est venu dernièrement percer les nuages épais amoncelés au firmament des nations depuis quatre ans. Ce rayon d'espérance a été salué par un transport de joie : c'était la paix!!

« Mais voici que l'angoisse étirent de nouveau les âmes; à la guerre a succédé l'épidémie!

« Mais pourquoi donc, ô Dieu, car vous êtes le Maître, et rien n'arrive sans votre permission?

« C'est que le monde, chrétien de nom, mais guère de fait, a oublié la profonde signification de la parole de l'Ange venu sur terre pour annoncer au monde la naissance de son Sauveur : "Gloire à Dieu au plus haut des cieux, et sur la terre, paix aux hommes de bonne volonté." [...]

« Respect des Droits de Dieu dans l'âme de chacun de nos abonnés, tel est le souhait que nous formulons pour eux en cette saison des souhaits joyeux.

« Respect des Droits de Dieu sur les familles, tel est le second des souhaits que nous formulons. C'est pour l'avoir oublié qu'un grand nombre de familles ont vu la franche cordialité disparaître du foyer pour faire place à ce vaste désenchantement qui ne manque jamais d'envahir l'âme qui a préféré le plaisir au devoir. »

Quelques « Réflexions au pied de la Crèche », proposées par l'oblat Philippe Scheffer, supérieur de



Parmi les textes proposés aux abonnés en cette première année de *La Liberté*, l'évangile selon saint Luc. Homme de lettres, Luc a le souci d'insérer la naissance de l'enfant Jésus dans le cadre de l'histoire universelle. *La Liberté*, 23 décembre 1913, p. 6.

Lebret de 1942-1948 et provincial de la Province oblate du Manitoba de 1948 à 1951, sont publiées dans *La Liberté et le Patriote* du 21 décembre 1945.

« Trop de gens ont perdu quasi totalement le sens de la splendide réalité chrétienne que nous rappelle "les Fêtes". Le bonhomme Noël, les cartes de "souhaits de papier" avec, dessus, des chiens à boucle rose, les réveillons dansants qui transforment la nuit de Noël en une nuit de "liesse" plus que profane, etc., tout cela a malheureusement réussi à "laïciser" la plus chrétienne de nos fêtes. Alors, pourquoi être surpris de voir notre monde moderne mériter le sort de la Rome impériale qui faisait "ripaille" quand Jésus vint au monde?

« Et pourtant, tous ne feront pas "ripaille" en la nuit de Noël. [...] En Europe, c'est l'hiver, des milliers de vie seront sacrifiées à la faim, au froid, et disons-le, à la haine de certains inhumains oppresseurs... La guerre a cessé pour un temps, la paix n'a pas encore été méritée par les nations, parce qu'elles ont trop mis de côté les directives éternelles du Prince de la Paix qui est venu l'apporter "à tous les hommes de bonne volonté".

« L'humanité est en pleine mue... Et comme ils sont nombreux les messies, chacun avec ses promesses, son système et sa mystique! Les uns exaltent l'individu et sa liberté, les autres la Race ou le Sang, la Classe ou l'État, tous et à peu près se passionnent pour la matière, attendant d'elle - de sa force atomique!! - et de leur travail opiniâtre, un paradis sur terre.

« L'humanité est à la recherche de sauveurs... Pourquoi ne va-t-elle pas tout droit à son Sauveur, le Christ-Jésus? [...] Faisons de notre Noël un jour de grande joie, car "un Sauveur nous est né". Mais qu'il soit un Noël franchement chrétien. Joignons-y une prière fervente, celle de la messe de minuit pieusement entendue, afin que notre monde retrouve son Messie et son Sauveur. »

« Noël, fête de la paix » est le titre de l'éditorial non signé publié dans *La Liberté et le Patriote* du 23 décembre 1965.

« En notre siècle des fusées, de l'atome, des astronautes, Noël reste pour tous les hommes un anniversaire d'une importance exceptionnelle, même si trop souvent leur perception de la réalité vivante qu'il cache est quelque peu embuée par l'ignorance ou par l'intérêt. [...] Surtout, la majorité des humains oublie pendant quelques jours les graves menaces internationales pour s'adonner à certains préparatifs traditionnels, d'une simplicité remarquable : grand ménage dans la maison, emplettes dans les magasins, dépassements culinaires, réceptions de bureau,



« franco manitobains réjouissez-vous! jamais un peuple n'a eu autant de raisons d'être reconnaissant! » La francophonie manitobaine a été laïcisée et a le vent dans les voiles durant les années 1970, comme le témoigne cette publicité pleine page des Productions Jollys Limitée. Parmi les atouts de la communauté : « Un JOURNAL francophone qui a survécu 60 ans de controverse et qui prospère malgré des conditions trop souvent ignobles. » *La Liberté*, 17 décembre 1975, page 20.

cartes de souhaits, décorations des demeures familiales et des grandes artères des villes, envoi de cadeaux aux êtres chers, espoir d'un boni du patron pour payer les dépenses accumulées. [...]

« "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté". Ce désir de la paix est profondément inscrit au cœur de l'humanité [...] Mais les faits contredisent, semble-t-il, ce désir profond et naturel. [...] La menace d'une autre guerre mondiale pèse sur tous, même si l'on sait qu'elle serait sans doute la fin de l'humanité ou du moins sa destruction en grande partie, à cause des puissants engins nucléaires qu'on a inventés.

« Heureusement, un rayon d'espoir a lui en 1965. Le pape Paul VI s'est transformé en pèlerin de la paix, pour apporter au monde le message même de Noël. Après ses visites éclair en Palestine et en Inde, il est venu jusque dans l'enceinte de l'O.N.U. à New York pour y lancer son "Jamais plus la guerre, jamais plus la guerre! C'est la paix, la paix qui doit guider le destin des peuples et de toute l'humanité!"

« Tout cela va demeurer vain, si chacun ne prend la résolution de le vivre d'abord chez lui. C'est bien beau de discuter des problèmes du Vietnam, de la Rhodésie et de l'Afrique du Sud, des Noirs du sud des États-Unis, de la pesante botte communiste qui garde dans l'esclavage tant de nations. Mais pourquoi ne pas commencer à mettre de l'ordre chez soi, ici au Canada, au Manitoba et en Saskatchewan, dans sa ville ou son village, dans sa propre famille, dans sa propre vie personnelle? [...]

« Mettons de l'ordre de façon toute particulière, dans notre vie de minorités catholiques et françaises, en respectant de façon bien hiérarchisée les authentiques valeurs chrétiennes, humaines, culturelles et linguistiques qui sont nôtres. [...] Que soient terminées ces querelles intestines qui divisent sournoisement nord et sud en Saskatchewan, jeunes et moins jeunes au Manitoba! [...] Ensuite nous pourrions agrandir notre champ d'action et jouer le même rôle au sein de tout le Canada français, de tout le Canada et toujours plus loin.

« C'est cela Noël, fête de la paix. »

Découvrez 100 ans du journal LA LIBERTÉ
www.la-liberte.mb.ca
ou bit.ly/Paol100

LA LIBERTÉ REVISITÉE

— 1913 - Spécial Noël - 2013 —



Lucien CHAPUT

P.S. CROIS-TU ENCORE AU PÈRE NOËL?

Qui s'imposera à l'imaginaire des petits francophones du Manitoba : Santa Claus, le Père Noël, saint Nicolas ou l'Enfant Jésus? Noël comme terrain de lutte idéologique, glanée dans *La Liberté* des 100 dernières années.

La Liberté du 18 décembre 1929, dans une pleine page intitulée « Contes de Noël pour les Petits Enfants », l'article « Vive le Petit Jésus! À bas Santa Claus! »

« Personne ne saurait blâmer les formes concrètes et naïves que revêtent les joies de la Nativité. Le cœur se dilate devant les crèches de nos églises inaugurées jadis à Greccio par saint François et il n'est pas jusqu'aux petits enfants qui n'attendent longtemps à l'avance leurs cadeaux de Noël. Et lorsque, la nuit de Noël à leur réveil, ils tendent leurs mains vers le petit bas gonflé de jouets, ils ne se trompent pas en faisant crédit de ces largesses au petit Jésus. »

« Que l'on cesse, de grâce, de substituer à la vision du gracieux Enfant de Bethléem ouvrant ses bras et distribuant des bienfaits l'image de Santa Claus. Que vient-il faire autour de la crèche, pendant la solennité de la Noël qui est plus que toute autre la fête de l'enfance? »

« À bas "Santa Claus"... Chassez cet intrus des familles et des écoles, qu'il disparaisse de l'imagination de nos petits enfants. Vivent les pieuses légendes de Noël avec les caresses et les largesses de l'Enfant-Jésus! »

La Liberté et le Patriote du 23 décembre 1942, dans la page du Coin des jeunes, l'article « Santa-Claus ou l'Enfant-Jésus ». Une précision : le Canada est en guerre contre l'Allemagne depuis plus de trois ans.

« Depuis quelques années, la légende protestante de Santa-Claus, légende qui vient de l'Allemagne, est en train de détrôner la croyance de l'Enfant-Jésus dans l'âme de nos enfants. Laissons donc croire à ces chers petits que c'est l'Enfant-Jésus (aidé du père Noël si vous voulez), qui remplit les petits bas et les petits souliers et décore l'arbre de Noël. Renvoyons Santa-Claus d'où il vient : dans la patrie de Luther. »

La Liberté et le Patriote du 8 décembre 1950, un article signé Germaine Bernier intitulé « Santa Claus vs S. Nicolas ».

« Je me rappelle avoir chanté dans mon enfance un refrain où il était question de saint Nicolas, patron des écoliers. En ce temps-là, il était encore question de l'Enfant-Jésus qui visitait les enfants dans la nuit de Noël, mais il a été remplacé depuis longtemps par Santa Claus que l'on a francisé en Père Noël. »

« Ici, au Canada, selon la coutume anglaise et américaine, c'est le bonhomme Santa Claus, qui, même francisé, ne nous convient pas davantage qu'un drapeau étranger. Ce serait pourtant si simple de revenir à l'Enfant-Jésus si l'on ne veut pas du bon saint Nicolas. »

La Liberté et le Patriote du 15 décembre 1950, un deuxième article signé Germaine Bernier intitulé « Nos gens et... "Santa Claus" ».

« Le Père Noël, comme les vedettes de Hollywood, comme les divorcés remarquables, jouit de tous les trucs de la publicité moderne et nos bons Canadiens, nos bonnes Canadiennes – du si bon monde! – suivent le courant et conduisent leurs enfants au Père Noël. [...] Par toutes les températures, dans des tramways et des magasins où l'on s'écrase, on mène nos enfants recevoir un brimborion des mains du bonhomme Noël après que les petits ont cru entendre sa voix à la radio, répondant à la lettre qu'ils lui ont adressée, que journaux et panneaux-réclames ont reproduit à qui mieux mieux sa silhouette légendaire. »

Vive le Petit Jésus! À bas Santa Claus!

La joie est la note caractéristique de Noël et pour les chrétiens le nom même de ce mystère résume toutes leurs joies. Personne ne saurait blâmer les formes concrètes et naïves que revêtent les joies de la Nativité. Le cœur se dilate devant les crèches de nos églises inaugurées jadis à Greccio par saint François, et il n'est pas jusqu'aux petits enfants qui n'attendent longtemps à l'avance leurs cadeaux de Noël. Et lorsque, la nuit de Noël, à leur réveil, ils tendent leurs mains vers le petit bas gonflé de jouets, ils ne se trompent pas en faisant crédit de ces largesses au petit Jésus.

Que l'on cesse, de grâce, de substituer à la vision du gracieux Enfant de Bethléem ouvrant ses bras et distribuant des bienfaits l'image de Santa Claus. Que vient-il faire autour de la crèche, pendant la solennité de la Noël qui est plus que toute autre la fête de l'enfance?

À bas "Santa Claus"!... Chassez cet intrus des familles et des écoles, qu'il disparaisse de l'imagination de nos petits enfants.

Vivent les pieuses légendes de Noël avec les caresses et les largesses de l'Enfant-Jésus!

Noël 1929 – La page « Contes de Noël pour les Petits Enfants » comprend un article intitulé « Vive le Petit Jésus, À bas Santa Claus ». *La Liberté*, 18 décembre 1929, page 14.

« La foi dans le Père Noël est bien entretenue. On se croirait aux États-Unis où une enquête faite par une revue féminine auprès de ses lectrices l'an dernier, a révélé que 87 pourcent des abonnées qui ont répondu sont en faveur du mythe de Santa Claus. »

La Liberté et le Patriote du 9 décembre 1960, dans la chronique « Le Coin des jeunes », l'article signé cousin José intitulé « Détrônons le Père Noël ».

« Chers cousins et cousines,

« Un Chevalier de Colomb de Saint-Boniface m'a confié l'autre jour son espoir qu'on puisse détrôner le Père Noël et remettre en place saint Nicolas. De là m'est venue l'idée de vous raconter l'histoire de ce grand saint. »

« [...] Très populaire durant sa vie, Nicolas obtint une plus grande popularité après sa mort. [...] En quelques pays (Autriche, Hollande, Hongrie), un mystérieux personnage revêtu d'habits épiscopaux représentait saint Nicolas et distribuait aux petits toutes sortes de cadeaux, les 5 et 6 décembre. [...] »

« Hélas! le grand saint ne connut pas le même succès en Amérique. [...] Ils acceptèrent donc un compromis. D'abord ils retardèrent la "mystérieuse" visite du 5 décembre à la veille de Noël. [...] Ils gardèrent bien le nom de Sinter Klass, traduit par "Santa Claus" en anglais, mais la ressemblance s'arrête là. C'est ainsi que le nom si illustre dans les annales de l'Église catholique ne signifie plus le grand saint Nicolas, mais le gros Santa Claus, jovial, amical, représentant le vieux dieu germanique Thor à la barbe blanche. On a paganisé une tradition chrétienne. »

« Malheureusement trop d'enfants se laissent prendre, et aussi des jeunes et des moins jeunes. De grâce, chers cousins et cousines, soyez plus sages, moins naïfs, et surtout plus chrétiens. Je ne vous blâme pas d'espérer de jolis cadeaux à Noël, mais sachez que ce n'est pas le vieux bonhomme "Santa Claus", représentant d'un dieu païen qui vous les donnera, mais bel et bien vos parents et amis qui, à la manière du vrai saint Nicolas, se considèrent les représentants de la générosité de Jésus à votre égard. – Cousin José »

La Liberté et le Patriote du 20 décembre 1963, dans le « Courrier de Louise », Peinés trouvent réponse à leurs inquiétudes.

Q. [...] Quel malheur qu'on ne puisse retourner aux « Étrennes du Jour de l'An » et qu'on ne puisse rendre à l'Enfant-Jésus son anniversaire et le célébrer tel qu'on le devrait, par une fête très religieuse et en famille. Jusqu'à l'année dernière, vivant à la campagne assez éloignée des villes, nous avons pu respecter cette pieuse coutume. Nos

La Page de Bicolo ...

Allô les amis,
Bientôt ce sera la
belle fête de Noël!
Comme nous allons nous
amuser! Joyeux Noël à
tous!

P.S. Crois-tu encore au Père Noël?
Bicolo

PETIT ANGE DE NOËL

Comment faire un ange.
Couleur et découpe chaque morceau, jupon, ailes, bras, et la tête.
Colle les sur un carton blanc.
Forme la jupe en collant la partie "A" en forme de cône.
Colle la tête, les ailes et les bras comme tu peux voir sur le dessin à gauche.
Accroche ton ange dans l'arbre de Noël.



Chantons Noël les amis!!

Noël 1975 – La Page de Bicolo : « Crois-tu encore au Père Noël? » *La Liberté*, 17 décembre 1975, page 15.

enfants recevaient de jolis petits cadeaux, de la part du "petit Jésus" le matin de Noël ou après la messe de minuit et, au Jour de l'An, généralement un cadeau assez substantiel de notre part. À mesure qu'ils grandissaient, nous leur expliquions que les cadeaux de Noël aussi leur étaient remis par nous, mais c'était le bon Dieu qui nous permettait de le faire. Voilà que nous sommes déménagés en ville. Entourés par tout le brouhaha commercial et influencés par les nouveaux amis et compagnons de classe, nos enfants sont méconnaissables. Ils ne pensent qu'à Santa Claus, aux rennes et aux cadeaux. [...] Nous craignons que l'esprit véritable de Noël leur échappe complètement. Votre opinion et un conseil nous seraient utiles. – Peinés. »

« R. – [...] Le choc subi par vos enfants aux premiers contacts avec l'atmosphère de cirque qui prévaut un peu partout à cette saison de l'année serait assez pour faire tourner des têtes plus solides que les leurs. [...] Que faire pour enrayer ce mal? Il ne sert à rien de regretter le passé. Nous devons vivre à notre époque en cherchant, dans nos familles, à inculquer un esprit chrétien, en expliquant très jeunes aux enfants la véritable signification de Noël et, à mesure qu'ils grandissent en répétant avec plus de détails ce qui a été dit plus tôt. Puisque c'est la Charité qui est le thème pour toute la saison, rappelez au cours de l'année aux vôtres, qu'ils doivent faire des économies, non seulement pour offrir des cadeaux à leurs parents et amis, mais à un pauvre, et pour leur offrande à l'église. Dès que l'Avent commence, si vous n'avez pas l'habitude de prier en famille, ou même si vous l'avez, vous pourriez installer une crèche avec un lampion et prier ensemble tous les soirs. Que vos fêtes soient belles, sans trop de faste. Puisque vos enfants ont eu une bonne formation, ils se remettront sans doute de toute cette excitation, si vous les replacez gentiment dans l'ambiance propre. »

La Liberté du 17 décembre 1975. Le journal n'est plus publié par les membres du clergé catholique. Le dernier mot revient à Bicolo, ami des petits francophones du Manitoba depuis sa première parution dans les pages de *La Liberté* en janvier 1972 :

« Allô les amis,

« Bientôt ce sera la belle fête de Noël! Comme nous allons nous amuser! Joyeux Noël à tous! – Bicolo »

« P.S. Crois-tu encore au Père Noël? »

Découvrez 100 ans du journal LA LIBERTÉ
www.la-liberte.mb.ca
ou bit.ly/Paol100

Meilleurs vœux



Greg Selinger

Député de
Saint-Boniface
Premier ministre
du Manitoba
204-237-9247
GregSelinger.ca



Erin Selby

Députée de
Southdale
204-253-3918
ErinSelby.ca



Sharon Blady

Députée de
Kirkfield Park
204-832-2318
SharonBlady.ca



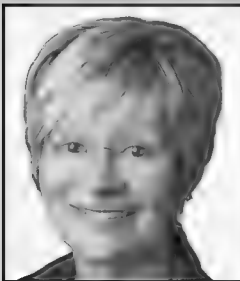
Theresa Oswald

Députée de
Seine River
204-255-7840
TheresaOswald.ca



Christine Melnick

Députée de
Riel
204-253-5162
ChristineMelnick.ca



Nancy Allan

Députée de
Saint-Vital
204-237-8771
NancyAllan.ca



Ron Lemieux

Député de
Dawson Trail
204-878-4644
Ron-Lemieux.ca

L'équipe de l'Accueil francophone

vous souhaite
un joyeux
temps des fêtes

Au plaisir de vous revoir tous en bonne
santé en 2014.



Accueil francophone

EXCEL-LANGUE

profite de cette période
de réjouissance pour vous offrir
ses meilleurs vœux de bonheur,
de santé et de prospérité
pour la nouvelle année.



Excel-langue

traduction et révision - translation and proofreading

Louise Dandeneau Granger

204-770-2974

louisedandeneau@excel-langue.ca

Envol 91,1 FM

souhaite
un Joyeux Noël et
une bonne année
à nos partenaires,
à nos auditeurs
et à nos bénévoles.

340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7
Téléphone : (204) 233-4243
Télécopieur : (204) 233-3646



Considérez les boutiques locales du district Riel pour vos achats de dernière minute!
Nous vous souhaitons de joyeuses Fêtes et nos meilleurs vœux de santé, bonheur et paix pour la nouvelle année.

SAINT-BONIFACE ♦ SAINT-VITAL ♦ SAINT-NORBERT

Des vœux de réjouissances

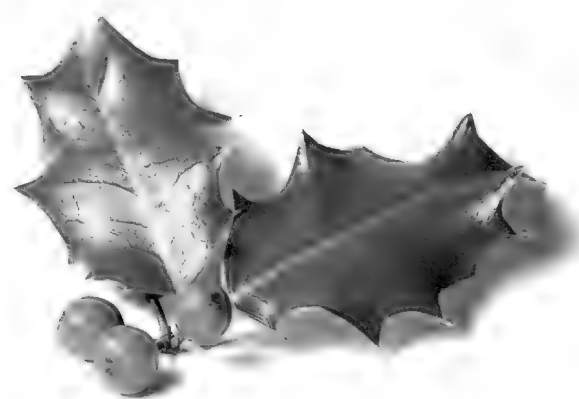
En cette période des Fêtes, le cœur est plus que
jamais aux réjouissances. Merci à vous, donateurs,
partenaires et fournisseurs, de votre participation
active à notre réussite et bonnes célébrations à tous!



Université de
Saint-Boniface

Une éducation supérieure depuis 1818

www.ustboniface.ca



*Joyeux Noël et meilleurs vœux
pour la nouvelle année!*

Transcona Optical/For Eyes Optical

D^r Alissa Boroditsky, optométriste

Examens en français

212, avenue Regent ouest
204-224-2254

www.transconaoptical.ca

2090, avenue Corydon
204-889-7408

www.foreyesoptical.ca



SOUHAITS CHALEUREUX



**DE SANTÉ, BONHEUR
ET PROSPÉRITÉ!**

**GROUPE FINANCIER BERARD
Stefane et Christian**

Consultants en planification financière

124, Nature Park Way
Winnipeg (Manitoba) R3P 0X7
Tél. : (204) 487-6331
Téléc. : (204) 489-1035



Freedom 55
Financial



*Tous les meilleurs vœux
pour un heureux Noël
et une nouvelle année
sensationnelle!*

1991, chemin Dugald et 1826, boulevard Brookside
Tél. : (204) 663-9037 • Sans frais : 1 888 748-1515 • Téléc. : (204) 663-7821



Joyeux Noël

de votre imprimeur
au coeur de St-Boniface...
depuis 1919!

Rinella
PRINT & MARKETING SERVICE PROVIDER

384, rue Taché, Winnipeg
Tél.: 204-233-7835
Télec.: 204-231-0130
www.rinella.ca

Bonheur, Paix et Prospérité
à toute la communauté
franco-manitobaine.



Coopérative Pembina
Saint-Claude, Saint-Léon,
Notre-Dame-de-Lourdes, Somerset



Evelyn's Wigs

Un service professionnel
Consultation personnalisée
204-878-2351
www.evelynswigs.com



À tous
mes clientes,
ami(e)s et famille,
Joyeux Noël
et bonne
et heureuse année!
*Paix, Joie, Espoir,
Santé et Harmonie*



 Festival du Voyageur

45 ANS
TISSÉ
DANS LE TEMPS

14-23 FÉVRIER 2014

*Toute l'équipe du Festival du Voyageur
vous présente ses meilleurs vœux
pour la saison des fêtes
et la nouvelle année.*




100 ANS
Brunet
Monuments inc.

4e Génération

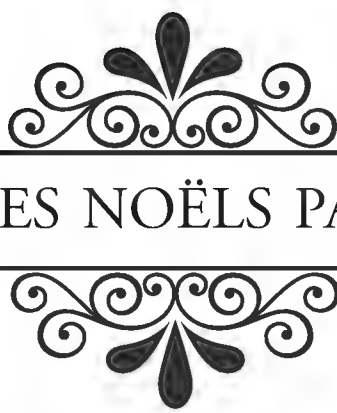
Au service des
Manitobains
depuis 1910

À Dieu louange, gloire et honneur

405, rue Bertrand
Saint-Boniface
Sans frais: 1(888)733-3323
(204)233-7864

La famille des
Monuments Brunet
aimerait prendre cette
occasion pour souhaiter
à toute la communauté
franco-manitobaine,
un très Joyeux Noël et
une nouvelle année
remplie de bonheur.





VISITES ÉCLAIRES DES NOËLS PASSÉS DE *LA LIBERTÉ*



1914

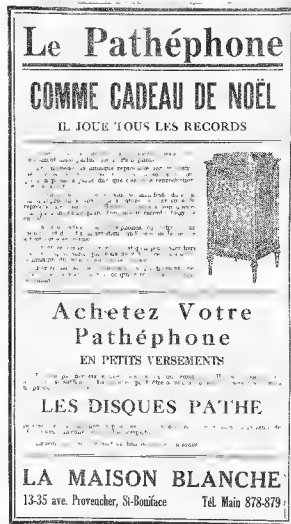


La Une de *La Liberté* du 22 décembre 1914 est, pour la première fois, dédiée à la fête de Noël. On y retrouve la reproduction d'une image presque pleine page du Messie recevant la visite et l'hommage des trois mages, événement commémoré à l'Épiphanie en janvier.
La Liberté, 22 décembre 1914, p. 1

1919

Suggestion de cadeau pour garçon pour le jour de l'An : le structomode, disponible à la quincaillerie Ashdowns de Winnipeg, « the big, busy hardware ». À noter, en bas au centre, une maquette qui ressemble beaucoup à une charrette de la Rivière-Rouge.
La Liberté, 22 décembre 1919, p. 7

1919



Le tourne-disque « Pathéphone » joue tous les disques (ou les « records » comme on disait à l'époque). On peut l'acheter en petits versements sans intérêts au magasin général La Maison Blanche, boulevard Provencher, Saint-Boniface.
La Liberté, 22 décembre 1919, p. 8

1937

Avec la crise économique des années 1930 qui sévit toujours, les responsables de *La Liberté* regroupent des petites annonces du temps des Fêtes sous la rubrique « Les Souhais de nos annonceurs ».
La Liberté, 22 décembre 1937, page 5

1965

Le premier supplément de Noël publié par *La Liberté* et *le Patriote* ne comprenait pas d'annonces publicitaires. « Le débordement d'institutions, de commerçants, d'hommes publics qui ont l'amabilité de se servir des colonnes de notre journal pour exprimer à leurs amis et clients leurs souhaits de Noël nous a suggéré d'agrémenter ces souhaits par la publication d'un supplément de seize pages imprimé en couleurs sur notre nouvelle presse offset rotative. La préparation de ce supplément a été spécialement confiée à Mlle Agnès Landry, membre de la rédaction. Un grand nombre de ces annonces de Noël paraîtront la semaine prochaine, dernier numéro de l'année 1965. »
La Liberté et *le Patriote*, 16 décembre 1965

1982



La « Une » du Cahier spécial de Noël 1982. C'est le premier Noël de Cayouche (Réal Bérard), le caricaturiste attitré de *La Liberté* depuis septembre. On propose une rétrospective des principaux événements qui ont marqué l'année, un coup de chapeau à Bicolo qui a fêté en janvier ses dix ans et le merci spécial suivant : « La crise économique, il a fallu aussi la vivre en 1982. Dans ce contexte, on apprécie d'autant plus la participation à ce cahier spécial de plus de 100 annonceurs qui ont tenu à offrir leurs meilleurs vœux pour les fêtes. »
La Liberté, 17 décembre 1982, page 25

1979

Cahier spécial de Noël

Les lecteurs du journal trouveront dans la deuxième section de notre livraison de cette semaine, des pages consacrées à la revue des événements de l'année dont il a été question dans nos pages au cours des douze derniers mois.

C'est en textes et en photos que nous vous proposons cette revue de l'année 1979 qui se veut un reflet le plus fidèle possible des gens et des événements qui ont défrayé nos manchettes depuis un an. Cette revue des événements se veut également une synthèse des faits et gestes de l'année qui ont eu un impact sur notre communauté.

À tous un joyeux Noël !

Une première page historique, annonçant à la fois le Cahier spécial de Noël avec une revue de l'année 1979 en textes et photos et la victoire de Georges Forest à la Cour suprême du Canada. « Un cadeau de Noël que j'offre à tout le monde », a dit M. Georges Forest, à qui l'ont doit d'avoir porté la validité de la loi de 1890 en Cour.
La Liberté, 20 décembre 1979, page 1

1995

« Raconte-moi Noël », le premier cahier spécial du « Noël des auteurs ». « *La Liberté* a demandé à des auteurs d'ici de concocter cette année un cahier de Noël vraiment spécial. Douze auteurs ont gracieusement accepté de collaborer, nous permettant de réaliser ce qui devient le cadeau des auteurs aux lecteurs de *La Liberté* ! Le cahier comprend également un Bicolo « spécial bricolage », un menu du temps des Fêtes, les gagnants du concours de cartes de Noël de Bicolo et, bien entendu, les vœux de nos annonceurs auxquels nous ajoutons notre voix, pour vous souhaiter un très Joyeux Noël et une bonne lecture. »
La Liberté, 15 décembre 1995, p. 13

1999



1999 – La « Une » du cahier spécial de Noël du « Journal du siècle ». Le Journal du siècle du Manitoba français raconte la petite histoire de ceux et celles qui ont forgé la grande histoire des francophones. Les lecteurs et lectrices de *La Liberté* ont fourni la grande majorité des textes et photos des 130 personnes qui figurent dans ce « cahier souvenir » de la fin d'un siècle qui a connu l'abolition des écoles bilingues en 1916 et la création de la Division scolaire franco-manitobaine en 1994.
La Liberté, 24 décembre 1999, page 21

2000



Le « Noël des auteurs » des cahiers spéciaux de *La Liberté* est devenu une tradition. La cinquième édition paraît en l'an 2000, après une absence d'une année, avec 15 textes par des gens d'ici : contes, nouvelles, poèmes, bandes dessinées, de tout pour tous : un cahier de Noël à lire pendant ses vacances. « Voici une page de la bande dessinée « Le Réveillon chez Trotte-Menu » de Madeleine Bérard. À noter, dans la dernière case, Bicolo et Cayouche participant au Réveillon. »
La Liberté, 15 décembre 2000, page 49



ICI RADIO-CANADA



88.1 FM

première

MAINTENANT

88.1 FM

première

DE LA PART DE TOUTE L'ÉQUIPE
DE RADIO-CANADA MANITOBA,
NOUS VOUS SOUHAITONS
SANTÉ ET BONHEUR EN 2014.



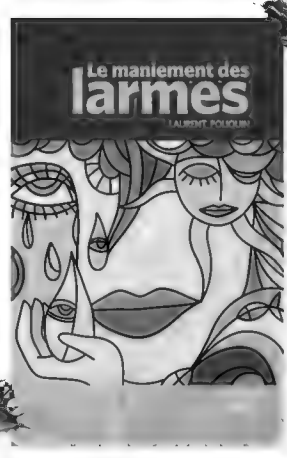
Pour Noël, offrez-leur une nouveauté!

Pour les tout-petits



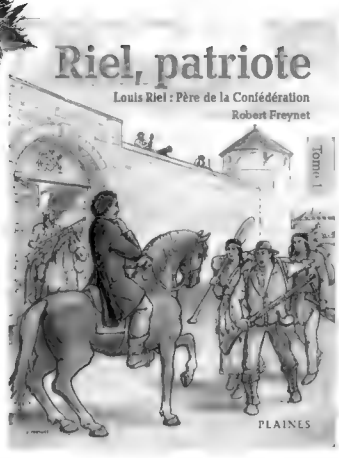
Grand-maman raconte dans son salon – avec CD audio
Diane Freynet Therrien
14,95 \$

Pour les adultes



Le maniement des larmes
Laurent Poliquin
16,95 \$

Pour tous les âges



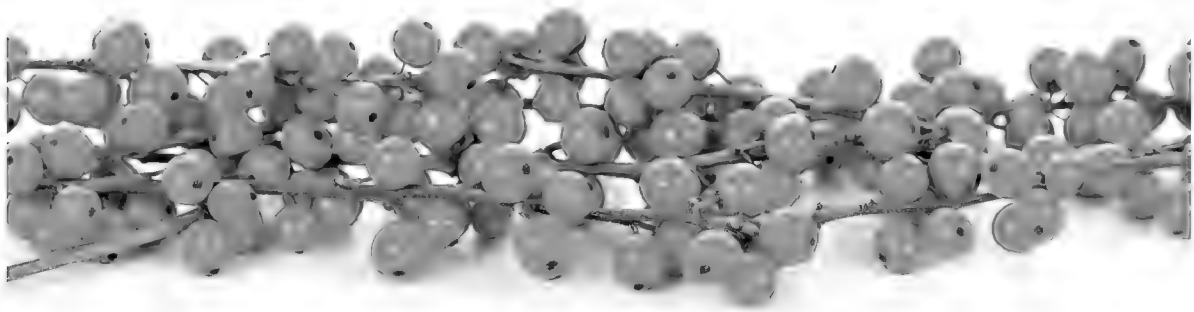
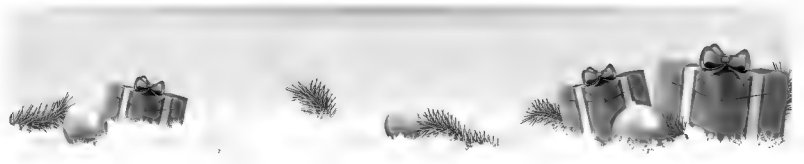
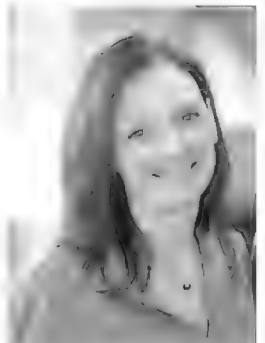
Riel, patriote
Père de la Confédération
Robert Freynet
17,95 \$

Disponibles en librairie

Joyeuses fêtes à tous! De l'équipe des Plaines



J'espère que le temps des Fêtes *se traduira* par de véritables moments de bonheur et de douceur pour vous et vos proches.



Joyeux Noël et bonne heureuse année
Lisa, Anita et Allan Malbranck



**DIAMOND
GALLERY**

joaillerie sur mesure - gemmologues (GIA)
collections en platine et en or



1-1735 avenue Corydon
Winnipeg Manitoba
204.488.9813
www.diamond-gallery.com

*Meilleurs vœux
du temps des fêtes*



Boulevard
CONSULTANTS

Raymond Simard

475, boulevard Provencher, bureau 304
Saint-Boniface (Manitoba) R2J 4A7
ray@boulevardconsultants.com

*À vous et à vos proches,
un joyeux Noël
et une nouvelle année remplie
d'espoir et de guérison!*



Hôpital St-Boniface Hospital
FONDATION • FOUNDATION

saintboniface.ca



Joyeux Noël
et une heureuse
nouvelle année
à notre clientèle et
à la communauté.



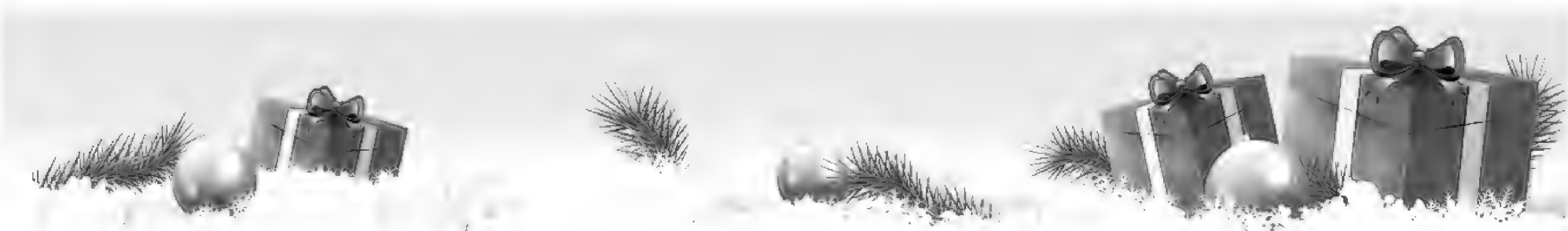
248, avenue de la Cathédrale
204 235-0353



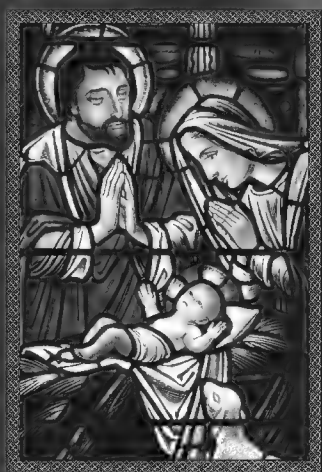
50, boulevard Provencher
204 942-4142

Le restaurant sur le pont
sera ouvert toute l'année,
même l'hiver.

www.chezsophie.ca



ICI RADIO-CANADA  TÉLÉ



SERVICES RELIGIEUX

Horaires du temps des Fêtes

Paroisse Saint-Norbert



Horaires des célébrations :

24 décembre :	21 h 30
25 décembre :	11 h 00
31 décembre :	17 h 00
1 ^{er} janvier :	11 h 00

TALBOT & ASSOCIÉS
ASSOCIATES
Comptable général licencié / Certified General Accountant

Toute l'équipe tient à souhaiter un heureux temps des Fêtes à ses clients et à la communauté!

Paroisse Saint-Pierre



Horaires des célébrations :

24 décembre :	19 h 30
	chorale
	20 h 00
	messe



Denis G. Fillion CMA Ltd.
CERTIFIED MANAGEMENT ACCOUNTANT / COMPTABLE EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉ

Nous souhaitons à nos clients une belle et heureuse année.

Paroisse Notre-Dame-de-la-Miséricorde



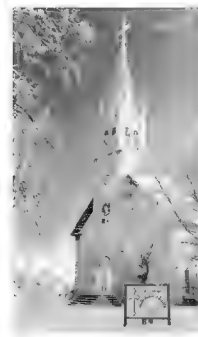
Horaires des célébrations :

24 décembre :	23 h 30
	chants et méditation
	0 h 00
	messe
25 décembre :	10 h 30
	messe bilingue
1 ^{er} janvier :	10 h 30
	messe en français

Centennial Gravel & Excavating Ltd.

Un très Joyeux Noël et une Bonne Année aux bénévoles et paroissiens!

Paroisse Notre-Dame-de-Lorette



Horaires des célébrations :

24 décembre :	17 h et 22 h
25 décembre :	10 h 30
31 décembre :	17 h 00
1 ^{er} janvier :	11 h 00

LORETTE PHARMACIE DUFRESNE

Joyeux Noël et Bonne Année à notre clientèle et à la communauté!

Paroisse Saint-Joachim



Horaires des célébrations :

24 décembre :	minuit
25 décembre :	11 h 00
1 ^{er} janvier :	11 h 00

LE DÉPANNEUR

Fernand et Ginette Piché

À toute notre clientèle, merci de votre confiance et Joyeuses Fêtes!

Paroisse Saint-Adolphe



Horaires des célébrations :

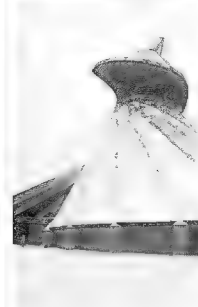
24 décembre :	23 h 00
1 ^{er} janvier :	9 h 30



Apprentissage Illimité Inc.

Toute l'équipe désire souhaiter à sa fidèle clientèle un Noël joyeux et des Fêtes inoubliables!

Paroisse Précieux-Sang



Horaires des célébrations :

24 décembre :	20 h et 23 h
25 décembre :	10 h 30
31 décembre :	17 h 00
1 ^{er} janvier :	10 h 30



Meilleurs vœux!

UNE HISTOIRE DE NOËL 1913

Le bon docteur

par Joan Ouellette

J'ai toujours eu le nez dans les bouquins. Toute ma vie, je l'ai consacrée à la médecine et je suis, je crois, un bon docteur. J'habite le vaste Manitoba, où j'ai immigré depuis quelques années. À mon arrivée comme jeune premier, on m'a confié la route du Nord. La plus difficile, disait-on. Et j'avoue que c'était vrai. Je me souviens plus particulièrement d'une veille de Noël en 1913, au milieu de nulle part et par grands vents.

À midi, j'ai quitté le dispensaire pour faire ma tournée et puisque la jeune Marie-Louise était pour enfanter dans les jours prochains, j'ai pensé commencer par chez elle. Le bébé n'étant pas proche de sortir, je lui donnai encore une journée ou deux. Ils sont très inquiets les futurs parents, parce que leur premier enfant n'a pas survécu l'an dernier. Cette fois-ci, ils ont bon espoir que la famille pourra enfin débiter et moi aussi. Marie-Louise m'offre une paire de bas qu'elle a tricotée avec la laine de ses trois moutons qui d'après moi, ne passeront pas l'hiver. Je les accepte avec joie, vu que mes pieds sont gelés depuis le mois d'octobre.

- On se revoit à l'église, me disent-ils. À minuit.

Je continue ma tournée en allant chez les fermiers du 3^e mile. La semaine dernière, le plus vieux des garçons a gravement blessé sa cheville en tentant de maîtriser un bœuf. Le père minimise la souffrance de son fils qui visiblement se tord de douleur en continuant de faire le train. En l'examinant, je sens une odeur familière. La gangrène. D'ici quelques semaines, je devrai probablement amputer sa jambe si mes recommandations ne sont pas suivies. Après avoir nettoyé la plaie et changé les pansements du jeune homme, je tente de faire entendre raison au père, qui est malheureusement toujours aussi têtu. N'ayant pas les moyens de me payer, il m'offre une balle de foin pour mon cheval. Sa femme sort de la cuisine et m'invite à venir réveillonner chez eux après la messe.

- Il y aura de la tourtière et des pets-de-sœurs, dit-elle.

Je décline gentiment l'invitation et reprend la route, aux rênes de ma petite carriole tirée vaillamment par ma jument Nelly, en direction de chez monsieur Martel, un vieux garçon qui habite non loin de là. Ce vieil homme qui n'a jamais été marié, est aujourd'hui très malade. Malgré son état, il tient mordicus à se rendre à l'église ce soir.

- Le Noël de 1913 sera sans doute mon dernier, me dit-il.

Il est vrai qu'il en est à ses derniers miles. Un autre qui ne passera pas l'hiver me dis-je tout bas, en sortant de chez lui.

Le vent se lève et ça commence à sentir la tempête. Bientôt, on ne voit plus rien sur la route. C'est comme être piégé dans l'une de ces boules de verre qui imite la neige qui tombe lorsqu'on la secoue. J'avance tout de même, car la bonne Nelly connaît le chemin. Arrivé chez les Simard pour ma dernière visite, j'aperçois les visages des enfants qui me regardent par la fenêtre. Même celui de la petite Estelle, qui depuis des semaines n'a pu quitter le lit, en raison d'une pneumonie. Dès que j'entre dans la maison, la petite me saute au cou en criant « je suis guérie, juste à temps pour fêter Noël et aller à la messe de minuit! »

En l'examinant, je constate que c'est vrai et cela me réchauffe le cœur. Les petits enfants m'offrent de jolis



bricolages et lorsque j'essaie de quitter la maison, une violente rafale de neige s'engouffre à l'intérieur.

C'est de peine et de misère que je rejoins mon dispensaire, situé devant l'église au village. Au cours des heures qui suivirent, j'aurai la chance d'observer par ma fenêtre l'arrivée de toutes ces personnes venues assister à la messe de minuit. Par tempête, ils ont tous trouvé leur chemin et c'est ensemble qu'ils sont venus célébrer. Le spectacle est magnifique.

Il est minuit, la messe commence. Il fait chaud à l'intérieur de la petite église. Toute la communauté y est rassemblée. C'est le silence complet lorsque le curé fait son entrée. Les fidèles sont tous trop épuisés d'avoir traversé une aussi violente tempête pour prêter attention au sermon, mais chacun est profondément fier et heureux d'avoir réussi à se rendre à l'église pour assister à la messe de Noël. Ils me regardent avec tendresse, moi leur docteur qui les observe en souriant.

Je pense qu'ils m'aiment ces gens-là. Je pense que je leur suis utile et qu'ils m'apprécient, mais je suis tellement débordé, entre les visites à domicile et les interminables journées passées au dispensaire, que je ne peux pas vraiment faire de sentiments. Je suis affaibli et n'eut été de la paire de bas offerte par Marie-Louise, j'aurais certainement dû amputer mes pauvres orteils, tout comme j'aurai à couper la jambe de ce courageux jeune homme, qui par l'ironie du sort et en raison de son handicap, n'aura pas à combattre lors de la grande guerre qui éclatera l'année suivante. Moi-même j'irai et servirai en tant que médecin-officier et comme plusieurs, j'y perdrai la vie.

Au seuil de la mort, mes dernières pensées iront à cette communauté du Manitoba, où en cette veille de Noël de 1913, malgré la tempête et la maladie, les habitants sont contre toute attente, parvenus à assister à la messe de minuit.

Fin



Membres de l'équipe du Groupe Financier Robert Tétrault
(gauche à droite) :
Claude Tétrault, Robert Tétrault,
Francine Fournier, Derrek Funk



ROBERT TÉTRAULT
Groupe Financier

Merci à l'équipe du Groupe Financier Robert Tétrault
pour une excellente année 2013.

Joyeux Noël & bonne et heureuse année!



Ce Noël, éclairons le monde...

avec joie, amour et un cœur compatissant. Et qu'au
cours du Nouvel An nous puissions cheminer vers
notre raison d'être la plus profonde.



De la part de la Corporation catholique de la santé du Manitoba
et de ses 15 communautés de service :

Abri Marguerite
Aide à la vie
Centre de renouveau Aulneau
Centre Flavie-Laurent
Centre de santé
Saint-Boniface
Marymound
Résidence Despins
Sara Riel Inc.
St. Amant
Hôpital Saint-Boniface

St. Joseph's Residence
Hôpital général
Sainte-Rose
Villa Aulneau
Winnipegosis & District
Health Centre
Centre Youville

Catholic Health
Corporation of Manitoba
Corporation catholique
de la santé du Manitoba



LES COM

Les Bergers au soir de Noël

Elizier. Elles sont divines

me de Dieu ne forma plus
qu'un choeur; et un seul
grand comme la voix de Jéhu
syn, se fit entendre: — "Glorie
à Dieu au plus haut des cieux
et sur la terre paix aux hom-
mes de bonne volonté!" — La
monté d'alentour s'ébranlèrent
la gloire du Seigneur s'étendit
sa réplique comme l'aile d'un
seraphin qu'ils redisaient en-
core à tous les cieux: — "Glorie
à Dieu au plus haut des
cieux, et sur la terre paix aux
hommes de bonne volonté!"

Ils traversent les époques et s'adaptent à leurs évolutions, mais ne cessent pas d'accompagner la période des fêtes. La preuve en est que 100 ans après, *La Liberté* perpétue la tradition en proposant chaque année à ses lecteurs le Noël des auteurs.

Par Emile Nolly

[illegible]

— Nous autres, on prend le quai
une nuit sur trois... Nous autres, on
ne connaît pas le dimanche des autres
jours... Sale métier!

CONTE DE NOEL

ils seront consolés?

Cette femme, c'est Sarah, la
taille de la montagne, qui, son

Pauvre joie vite évahouée, car la
joie est ici un hôte inconnu. Depuis
bien longtemps, elle a fui du cœur
triste de cette mère, qui ce soir
même que cent fois au long des jours
remonte le chemin douloureux des sou-
venirs, jusqu'aux sommets, où brillent
comme un phare, l'ancienne allégresse

l'enfant joyeux dont le sourire brillait
avec plus d'éclat que les perles du
Siden; dont la voix fraîche résonnait
si harmonieuse que la claire sonnerie
des clochettes d'or du miel, à l'au-
tel; Shanna dont la chevelure merveille-
use formait un voluptueux manteau
à ses blanches épaules! Et la pauvre

La Marche a la Poele

Conte de Noël pour les gourmets

Le fermier et la fermière bondissent.

apartament la Jannotta.



JOYEUX NOËL | JOYEUSES FÊTES!

Nous remercions les membres et le personnel d'avoir contribué si généreusement aux paniers de Noël "Caisse" que nous avons distribués dans les communautés que nous desservons. Vous avez fait le bonheur de familles en besoin.

Merci de partager l'esprit de Noël!

Caisse Groupe
Financier

info@caisse.biz | www.caisse.biz

En ce joyeux temps des Fêtes – nous aimerions remercier tous ceux qui nous ont aidés à faire de cette année un véritable succès.



WORLD TRADE CENTRE®
WINNIPEG

COMMERCE ET PROSPÉRITÉ



World Trade Centre Winnipeg
219, boulevard Provencher, 3^e étage
Winnipeg, Manitoba, Canada R2H 0G4
204.253.4888 info@wtcwinnipeg.com
wtcwinnipeg.com

Merci de nous appuyer à démontrer
la valeur économique de notre francophonie.

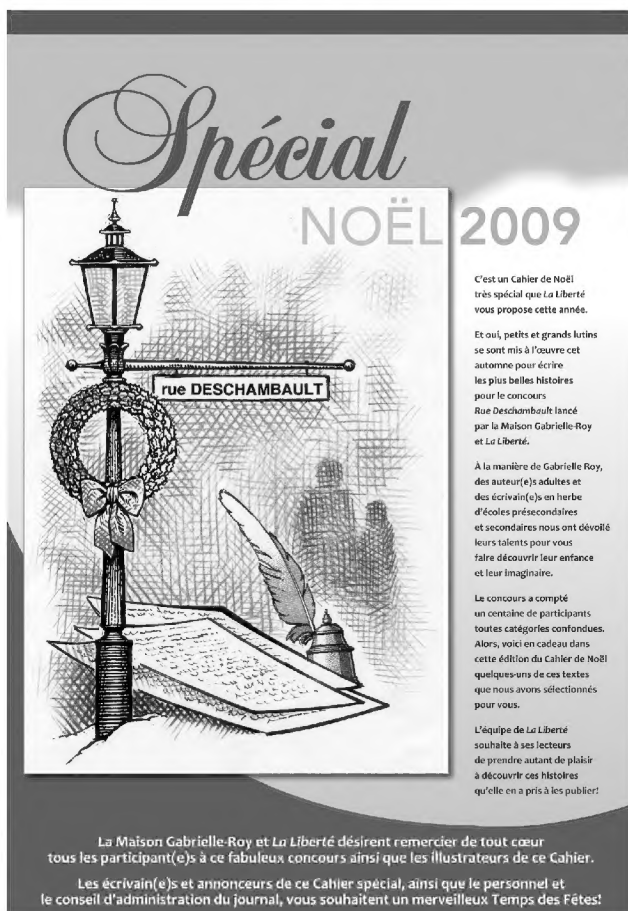
Ensemble, célébrons! Joyeuses Fêtes!

NOËL EN CAHIERS SPÉCIAUX

1965



2009



Depuis les débuts de *La Liberté*, des articles sont consacrés à Noël quand le moment des fêtes est venu. D'année en année, on retrouve les sujets qui viennent dessiner les contours de ce fameux esprit de Noël : des contes, mais aussi des chants, des jeux et des recettes de cuisine. En vous replongeant dans les archives de *La Liberté*, vous pourrez également retrouver des témoignages de cette époque de l'année vue à travers le prisme de contextes historiques particuliers, comme en période de guerre. Et bien sûr le temps des fêtes étant celui de la solidarité et du partage, des articles viennent nous rappeler ces valeurs en nous interpellant sur les situations de personnes seules, défavorisées ou en difficulté pour qui Noël n'est pas précédé de Joyeux.

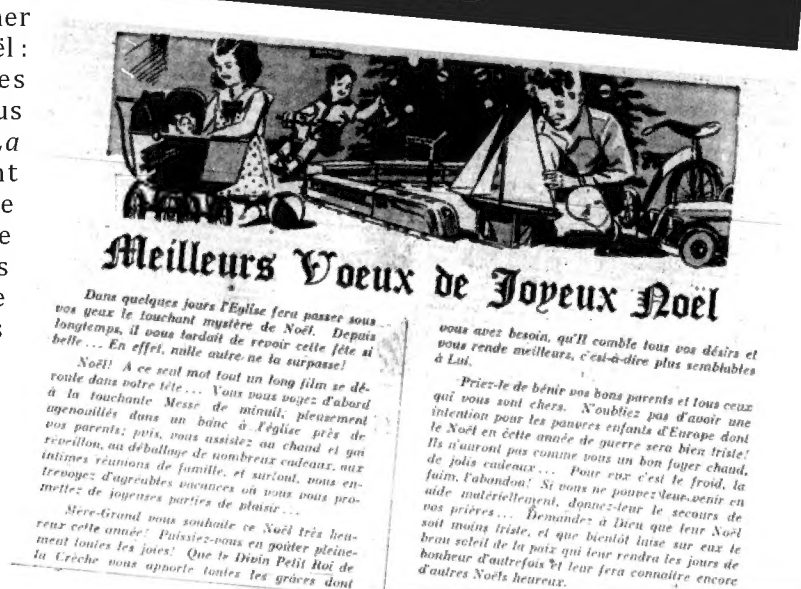
Noël et ses traditions font aussi régulièrement l'objet de questionnements sur ses origines historiques. Ainsi l'on apprend au fil des lectures que de nombreuses hypothèses essaient d'expliquer l'origine de l'arbre de Noël : vient-il d'Égypte, a-t-il été introduit en Angleterre par le Prince Albert d'Allemagne, ou remonte-t-il du temps de Virgile? Le mystère reste entier. Le mot Noël a lui aussi des origines controversées : il viendrait du prénom Emmanuel, ou encore de Natalis, et il aurait également été un cri populaire au moyen âge, équivalent à « vive le roi ».

Le premier cahier spécial de Noël de *La Liberté* date de 1971, année où *La Liberté*, qui fut, à partir de 1941, renommée *La Liberté et le Patriote*, a retrouvé son appellation d'origine. Mais c'est en 1995 que le cahier spécial de Noël tel qu'on le connaît aujourd'hui a vu le jour, année où la tradition du Noël des auteurs a débuté.

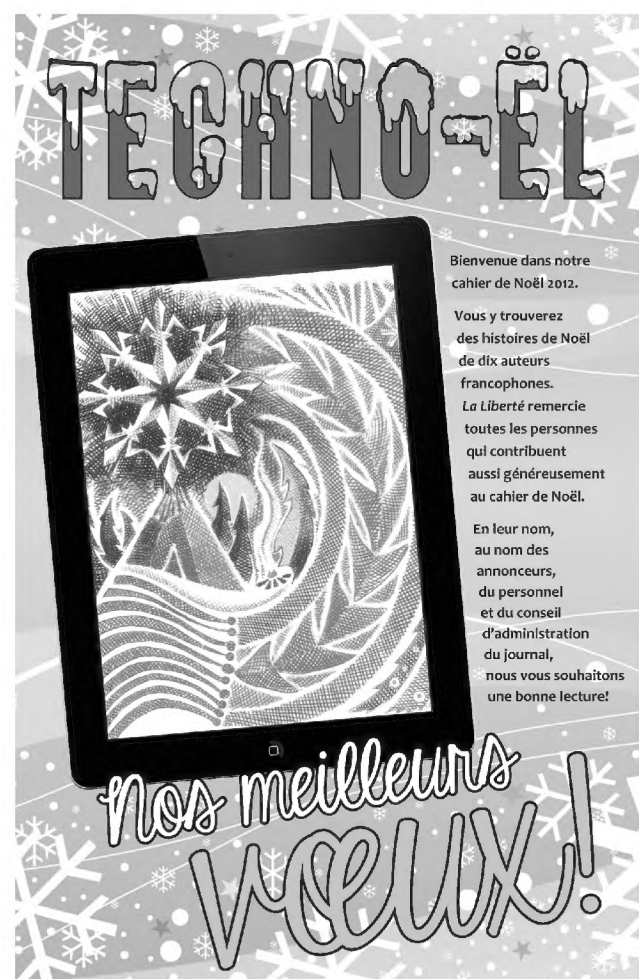
Certaines années ont également été l'occasion de découvrir des jeunes talents avec l'organisation de concours, comme le concours *Rue Deschambault* organisé en partenariat avec la Maison Gabrielle Roy, ou encore *Les mots pour le dire*, qui regroupait les textes d'élèves des écoles françaises et d'immersion.

Depuis, les histoires drôles, farfelues, émouvantes, engagées se succèdent d'années en années, grâce à la participation d'écrivains professionnels ou amateurs.

1940



2012



Que la féerie de Noël réchauffe vos cœurs durant cette période de festivités.



Comment appelle-t-on un chat qui tombe
dans un pot de peinture le jour de Noël?

Un chat-peint de Noël

De la part de toute l'équipe de **Parenty Reitmeier**,

Nous vous souhaitons
nos meilleurs vœux
de bonheur, de santé et de paix
en cette saison des Fêtes!

**PARENTY
REITMEIER**
TRANSLATION SERVICES

www.parentyreitmeier.com

Si aux **Philippines**,
chaque famille pouvait retrouver
la joie de vivre,
ce serait un vrai **NOËL**

AIDONS-LES!

 **Développement
et Paix**

204-231-2848

www.dp-mb.blogspot.com



Actionmarguerite

Service & Compassion



**L'esprit des fêtes,
l'esprit d'Actionmarguerite**

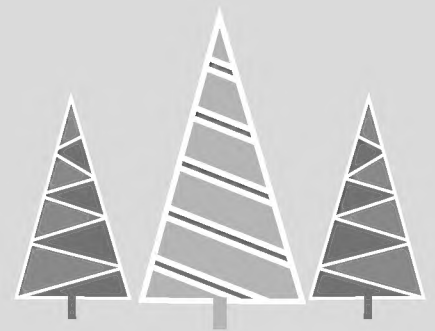
Actionmarguerite souhaite à
ses résidents, à leurs familles
ainsi qu'à l'ensemble de la
collectivité francophone du
Manitoba un Noël rempli
de chaleur, de compassion
et de bons soins.

Actionmarguerite : des soins de
longue durée et des services de
santé de qualité exceptionnelle.

www.actionmarguerite.ca



Michelle et Philippe
vous remercient de votre soutien
et vous souhaitent joie et santé
pour la nouvelle année!



Provencher Massage Thérapeutique
204 237-9355

Joyeux temps des Fêtes à tous!



Chocolatier
CONSTANCE POPP

Venez nous voir avec ce coupon et recevez un bonbon gratuit!
180, boul. Provencher | 204.897.0689 | www.artisanchocolates.ca

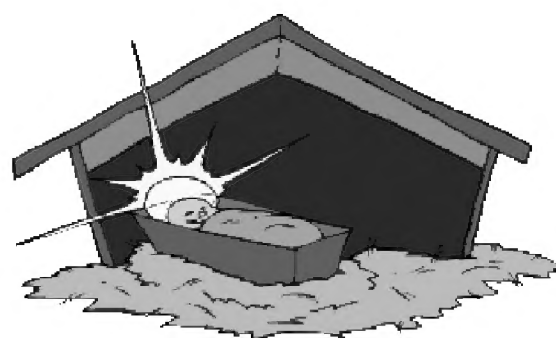


Nous vous annonçons une grande joie!
Aujourd'hui nous est né un Sauveur :
C'est le Messie, le Seigneur! Alléluia.

Joyeux Noël
Paix! Joie! Amour!

Les Sœurs Grises de Saint-Boniface
leurs associé(e)s, collaborateurs et collaboratrices laïques

Que l'Enfant Dieu
qui se fait proche
soit votre joie et votre espérance
en cette fête de l'AMOUR.



Joyeux Noël et Sainte Année!

*L'Administration générale des Missionnaires Oblates
du Sacré Cœur et de Marie-Immaculée
Unité 111-420, rue Des Meurons, Winnipeg (Manitoba) R2H 2Y9*

*Le conseil de la municipalité
de Ritchot,*

*vous souhaite une heureuse
période des fêtes
et une bonne année 2014.*



*Souhaits chaleureux
de santé, bonheur
et prospérité!*

*Contactez-nous pour une
estimation gratuite!*

P.M.C. FOREST
INSURANCE BROKERS / COURTIERS D'ASSURANCE

135, rue Goulet

Tél. : 233-2828

Courriel : serge@pmc-insurance.com

AVIVA autopac

www.pmc-insurance.com

Meilleur temps
des Fêtes à tous
nos clients!
Que la nouvelle année puisse
vous faire vivre
des moments inoubliables!

Falcon
Auto Leasing Inc

Joyeux Noël et bonne année!
Que l'année 2014 vous apporte
paix, bonheur et santé.



Municipalité rurale de Montcalm

Que ce joyeux Noël soit l'aube
d'une année remplie de bonheur

S F M
SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE